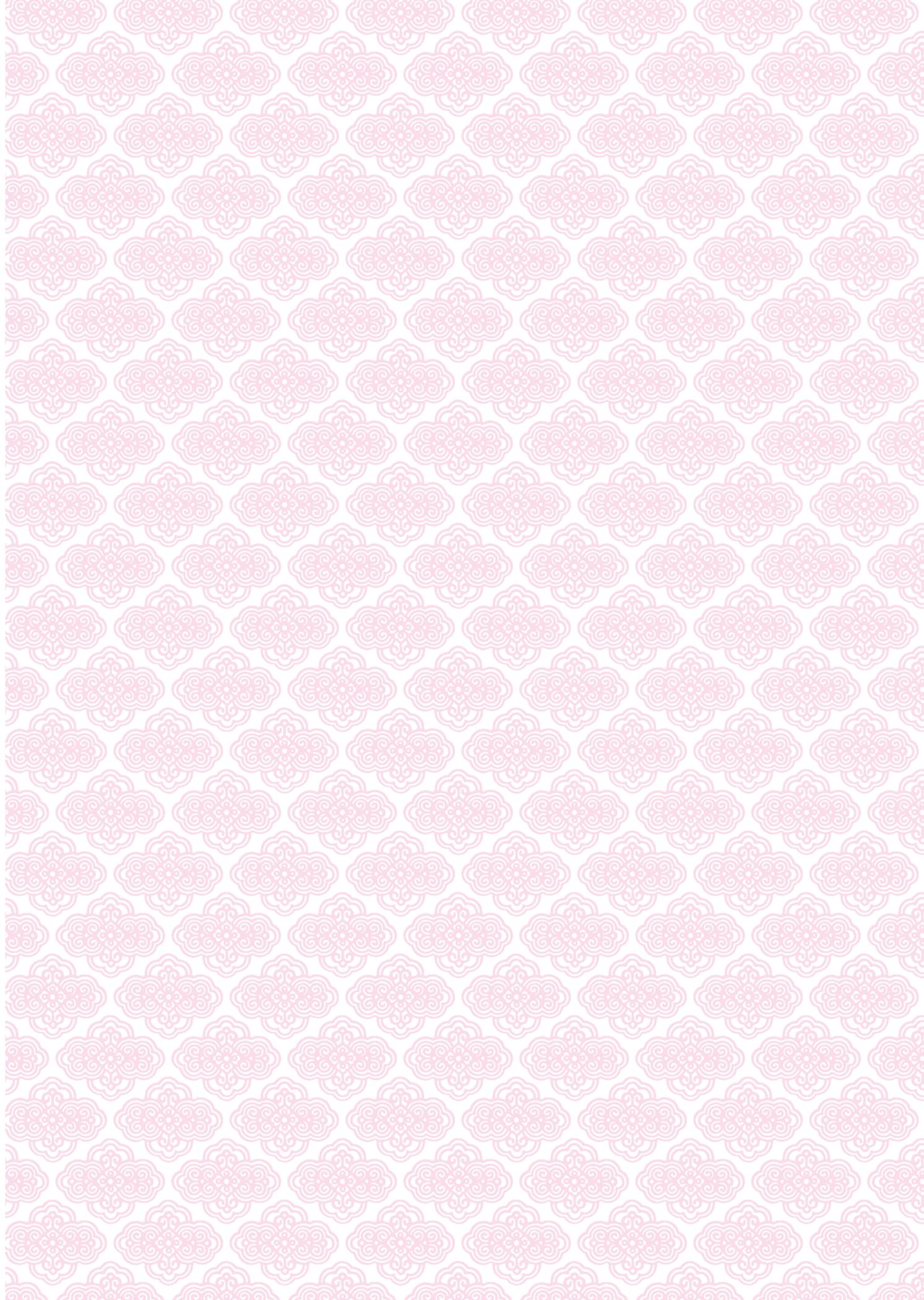






蔣經國國際學術交流基金會  
年報

一〇八～一〇九年度



## 序 說

財團法人蔣經國國際學術交流基金會成立於民國七十八年，以紀念 故總統經國先生對中華民國的卓越貢獻而命名。

本會宗旨在以嚴謹的學術立場，獎勵支持世界各國之學術機構與學者研究中華文化，並促進國內外之學術機構進行合作與交流，期望藉此途徑，使國際間對中華文化有更充分的瞭解，進而與其他文化融合，為全體人類的福祉盡一分心力。

本會創始基金來自中華民國政府與民間企業界之捐助，以每年孳息用於補助各項研究計畫經費與行政支出；至民國一百零九年六月一日止，法院登記基金為新臺幣三十六億二千萬元。

本會組織分決策、行政與學術三部分，董事會乃最高決策單位，由董事二十一人組成，並設監察人三位。總會辦事處綜理行政事務，同時在美國華盛頓特區近郊設立美洲辦事處襄助美洲事務；並在美國、捷克、香港、德國設置蔣經國基金會海外漢學中心。此外，國內、美洲、歐洲、亞太及新興等五個諮議委員會由各地區資深學者組成，分別負責審核該地區之計畫申請案。本會另聘請各國德望俱隆之學者專家為學術諮詢顧問，指導會務。

本會網址：<http://www.cckf.org.tw/>，提供本會業務訊息及申請說明。



蔣經國國際學術交流基金會

Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange

臺北市敦化南路二段65號13樓



一〇八~一〇九年年報

中華民國一〇九年九月

# 名譽董事、董事及監察人名單

## 名譽董事

余英時 許倬雲

第十一屆董事（任期自民國一百零八年六月一日至民國一百二十一年五月三十一日止）

錢復（董事長） 王平 王雪紅

王德威 石守謙 朱雲漢

余寶琳 宋楚瑜 金耀基

柯偉林 徐旭東 翁岳生

高英茂 張忠謀 連戰

郭為藩 曾志朗 黃進興

廖俊智 劉孟奇 劉遵義

第十一屆監察人（任期與董事同）

彭淮南 賴英照 賴浩敏

## 目錄

### 序說

名譽董事、董事及監察人名單

## 2 會務報告

3 本會章程修訂草案審議小組會議

4 本會依財團法人法聲請章程變更登記

5 董事會及監察人事務

8 學術補助業務

28 一般會務

38 其他紀要

42 各地區收件表

44 一百零八年度財務報告

54 一百零八年度獎助名單

## 會務報告

民國一百零八年七月至民國一百零九年六月

蔣經國基金會成立於民國七十八年元月十二日，至一百零九年元月屆滿三十一周年。三十一年來，基金會堅守純學術之立場，以嚴謹的態度，獎助全世界的漢學研究。在全球六十多國，補助超過四千件研究計畫、上千篇學術論文、上千本出版品，獎助逾千篇博士論文之撰寫，協助一百二十所歐美高等學府增設一百四十多位漢學、中國研究或臺灣研究相關領域的教職。三十一年來補助世界各國學術機構與學者研究金額累計共達新臺幣三十九億七千七百六十三萬餘元，折合一億三千二百四十八萬餘美元，已經成為世界上最重要的漢學研究補助機構之一。

本會成立之初，政府及民間發起人即有遠見地將基金會定位為民間財團法人的學術自主機構，以免受到政治或其他因素之干擾。三十一年來，在李國鼎、俞國華、李亦園、毛高文四位前任董事長、以及現任錢復董事長的領導下，加上國內外志同道合之學術界先進的支持與鼓勵，基金會已蔚然成為享譽國際的學術補助機構，與許多重要國際學術組織在相關領域亦建立甚為密切的合作關係；而本會得來不易的信譽，可稱是臺灣重要的無形資產，亦為國家軟實力之一環。民國九十二年朱雲漢教授繼李亦園教授之後，擔任本會執行長，更積極開拓新的領域，擴展及推動與全球各國著名學術機構及團體之合作與交流，使獎助業務更上一層樓。

錢董事長復於民國一百零八年六月接任以來，除仍持續堅守學術本位之立場，發揮臺灣的優勢定位，放眼世界，扮演中華文化傳承的角色，並希望進一步推動兩岸三地的學術研究

與整合，確保本會國際學術交流宗旨之延續，維護得來不易之國際聲譽。本會在錢董事長的帶領下，將繼續在國際學術界綻放光芒。

董事會為基金會的最高決策單位。本會目前第十一屆董事會成員為王平、王雪紅、王德威、石守謙、朱雲漢、余寶琳、宋楚瑜、金耀基、柯偉林 (William Kirby)、徐旭東、翁岳生、高英茂、張忠謀、連戰、郭為藩、曾志朗、黃進興、廖俊智、劉孟奇、劉遵義、錢復等二十一位，任期三年，自民國一百零八年六月一日至民國一百一十一年五月三十一日。

本會另設置三位監察人，監督本會業務，本屆監察人為彭淮南、賴英照、賴浩敏。董監事為無給職，任期三年。董事會亦推派代表成立財務委員會，督導基金會的財務運作，強化財務監督機制，並以永續經營的理念，堅持穩健務實的原則，為本會作長期性的財務規劃及經營；本屆董事會遴聘徐董事旭東、王董事平、劉董事遵義為財務委員會委員。此外，基金會並設有國內、美洲、歐洲、亞太及新興等五個地區諮議委員會，負責審查並推薦申請案。茲將一百零八年度本會會務之重點陳述如下：

### 一、本會章程修訂草案審議小組會議

「財團法人法」於民國一百零八年二月一日正式生效，並依該法第六十七條之規定，本會最遲須於一百零九年二月一日前完成相關補正程序。本會第十屆董事會曾成立「第十一屆董事提名暨捐助與組織章程修訂研擬小組」，並於一百零八年五月二十五日第十屆董事會第七次會議中提出章程修訂草案，經董事會決議：「本案原則通過，建議留待下屆董事會十二月會議深入討論後，再做正式決議」。惟教育部於九月十七日提



錢董事長復（左）與朱執行長雲漢於董事會議



第十一屆董事於董事會議合影

供該部對本會章程修訂的若干條文的建議方案，為慎重考量教育部的建議方案，錢董事長復敦請王董事德威、曾董事志朗、翁董事岳生、郭董事為藩與黃董事進興五位董事共同組成「第十一屆董事會章程修訂草案審議小組」。章程修訂草案審議小組會議於一百零八年十一月五日下午三時假本會會議室召開，由錢董事長復主持。出席會議者包括五位審議小組成員，朱執行長雲漢、陳副執行長純一均列席。

本會章程修訂草案審議小組會議召開後，執行部門乃依會議結論徵詢主管機關進一步意見。經朱執行長與教育部相關長官溝通後，教育部基本上尊重本會審議小組的修正版本，惟對第十六條提出小幅度的文字修正建議，此修正建議已於董事會併案討論。

## 二、本會依財團法人法聲請章程變更登記

為配合財團法人法相關規定，本會已於第十一屆董事會第二次會議中決議章程變更內容。教育部於一百零九年一月十七日來函准予本會辦理變更登記，並於一月二十日檢還已驗印之相關文件，以向法院辦理變更登記。本會經與臺北地方法院確認後，瞭解此次為配合財團法人法頒布而聲請之章程變更，本會須提供民事裁定及民事裁定確定證明書。本會於一月二十二日向法院提出民事聲請法人捐助章程變更狀，以聲請民事裁定及民事裁定確定證明書。法院於四月二十八日核發民事裁定，並於五月十九日核發民事裁定確定證明書，本會因此於六月五日聲請完成法人章程變更登記事宜。

## 三、董事會及監察人事務

### (一) 董事會

第十一屆董事會第二次會議於一百零八年十二月十四日召開，由錢董事長復主持，共有二十一位董事出席，教育部列席人員為國際及兩岸教育司畢祖安司長。會議上朱執行長進行會務報告及財務報告，王董事德威報告美洲地區業務狀況。會中討論並核定一百零八年度各地區學術補助預算，總額為三百二十四萬八千八百一十一美元，同時核可各地區分配規劃比例，以及一百零八年度一般申請案之第一期補助案，及聯合國教科文組織「國際哲學與人文科學理事會」中華文化與全球人文國際研習營申請案、「歐洲漢學學會」雙年會及青年學者論文獎申請案與「歐洲臺灣研究學會」年會及青年學者補助申請案等三項專案。

第十一屆董事會第三次會議於一百零九年五月二十三日召開，由錢董事長復主持會議；受到新冠肺炎疫情影響，國內董事現場出席者共十六位，海外董事以視訊出席者共五位，合計二十一位。教育部列席人員為國際及兩岸教育司畢祖安司長。會中朱執行長依往例先報告半年來基金會的業務執行情況，王董事德威說明美洲地區業務狀況，後由劉董事遵義代表財務委員會進行財務報告。會中通過各地區之補助案共九十七件，總補助金額為二百一十二萬四千二百二十八美元。

### (二) 監察人會議

第十一屆董事會第一次監察人會議於一百零八年十二月二十日召開，出席會議者包括賴召集人英照、賴監察人浩敏、



包道格顧問（左）與錢董事長復於董事會議前寒暄



翁董事岳生、錢董事長復、郭董事為藩、曾董事志朗（前排由左至右）、陳副執行長純一、朱執行長雲漢、黃董事進興、王董事德威及宋翠英主任秘書（後排由左至右）於審議小組會議



劉董事遵義（左）與王董事平於財務委員會

### 第三屆財務委員會 第十一屆董事會第一次財務委員會會議於一百零八年十二

一百零八年及一百零七年一月一日至十二月三十一日之財務績效及現金流量。監察人會議針對朱執行長說明之工作報告與經費預算以及正風聯合會計師事務所徐會計師之查核意見洽悉。

錢董事長復、朱執行長雲漢、陳副執行長純一及邱顯誠主任；教育部國際及兩岸教育司郭玲如科長與杜丞左助理研究員，以及正風聯合會計師事務所徐素琴會計師均列席，彭監察人淮南則因事無法出席。會中首先推選召集人，並通過由三位監察人以輪流方式擔任，第一年由賴監察人英照擔任召集人，第二年由彭監察人淮南擔任召集人，第三年由賴監察人浩敏擔任召集人。之後，朱執行長針對第十一屆董事會第二次會議通過之工作報告與經費預算進行簡報，而徐會計師根據期中查核報告說明基金會相關投資循環遵循測試、補助款發放、資本支出遵循、薪資循環等抽核後均無發現異常，並對於財團法人法公布後，主管機關訂定新的會計處理與財務報告編制準則進行差異說明。監察人會議針對朱執行長說明之工作報告與經費預算以及正風聯合會計師事務所徐會計師之稽核報告決議洽悉。

第十一屆董事會第二次監察人會議於一百零九年五月二十九日召開，出席會議者包括賴召集人英照、彭監察人淮南、賴監察人浩敏、錢董事長復、朱執行長雲漢、陳副執行長純一及邱顯誠主任；教育部國際及兩岸教育司郭玲如科長與杜丞左助理研究員，以及正風聯合會計師事務所徐素琴會計師均列席。首先由朱執行長對於第十一屆董事會第三次會議之財務報告及討論事項進行簡報，徐會計師則說明查核基金會財務報告之結果。財團法人法公布後，主管機關訂定新的會計處理與財務報告編制準則，徐會計師說明其差異，並表達上開一百零八年度財務報告在所有重大方面係依照「全國性教育財團法人會計處理及財務報告編製準則」暨企業會計準則公報及其解釋編製，一百零七年度財務報告在所有重大方面係參照「教育事務財團法人財務處理要點」編製，並依企業會計準則公報有關分類之規定，作適當之重分配；徐會計師表示兩項分別足以允當表達本會一百零八年及一百零七年十二月三十一日之財務狀況，暨



徐董事旭東（左）與王董事雪紅於董事會議

月十四日召開，會議由錢董事長復擔任主席，出席人員包括王董事平、徐董事旭東及劉董事遵義；朱執行長雲漢、邱顯誠主任均列席。會後財務委員向董事會報告，本會資產配置皆符合政府主管機關之規定，並在董事會授權範圍之內。因過去委外投資操作成績不盡理想，於一百零七年十一月收回自行管理；以今年投資環境而言，表現相當不錯。由於今年各項資產價格顯著上升，明年充滿不確定性，預期明年報酬率遠不如今年



賴監察人浩敏、錢董事長復與賴監察人英照（由左至右）出席監察人會議



曾董事志朗(左)與廖董事俊智於董事會議

表現。其原因在於全球資產價格處於高位，利率已達到低點，一百零九年利率可能升幅不大，但一百一十年利率可能明顯上揚，對資產價格會有下跌壓力。明年投資操作應保守為宜，儘早獲利了結。債券部分，因長短期債券利差縮小，應降低債券存續期間並提高定存比重。

2. 美洲地區諮議委員會由十八位任教於美國大學或研究機構之資深學者擔任。一百零八年度美洲地區諮議委員會於一百零九年三月二十八日召開，審查美國、加拿大及南美洲地區當年度之申請案及推薦補助名單。

3. 歐洲地區諮議委員會由十三位對歐洲地區之學術機構及漢學研究有相當瞭解之學者組成。一百零八年度歐洲地區諮議委員會於一百零九年四月十一日假臺北舉行，審查該地區當年度之申請案及推薦補助名單。歐洲獎學金委員會則於一百零九年四月二十四日舉行，負責審查該地區博士論文獎學金及博士後研究獎助金之申請案及推薦補助名單。

4. 新興地區諮議委員由包括歐洲、美國及亞洲等地七位資深學者擔任，負責審查東南亞、南亞、中亞、西亞、俄國、中東歐等地區當年度之申請案及推薦補助名單。

## (二) 各地區補助業務

本會補助申請案分為兩大類：一、一般類，對象為學術機構及學者；二、獎學金或獎助金類，對象為博士生及博士後研究學人。一百零八年度收到之五地區一般申請案共計一百八十三件，包括國內地區十六件、美洲地區一百零八件、歐洲地區三十四件、亞太地區二十三件，以及新興地區兩件，申請總金額為六百九十六萬五千二百四十七美元。申請案經各地區諮議委員會審查後，分兩個優先等級向董事會推薦六十件。

董事會核定之第一期一般申請案共有十三件，包括美洲地區學術研討會案四件、出版補助案五件，合計八萬五千美元；歐洲地區學術研討會案四件，補助金額為三萬七千二百歐元（約合四萬零九百二十美元）。第一期補助總金額為十二萬

第十一屆董事會第二次財務委員會於一百零九年五月二十二日召開，由錢董事長復擔任主席，出席人員包括王董事長平、徐董事旭東及劉董事遵義；列席人員為朱執行長雲漢及邱顯誠主任。會後財務委員向董事會說明，今年三月初開始全球股市出現罕見震盪，為降低資產暴露風險，從三月中旬開始減少風險性資產部位，並採取防禦性策略，因此錯過股市反彈的資本利得。近期股市反彈並非反映實質經濟，而是受貨幣政策影響，也造成股價偏高現象。新冠肺炎一時結束不了，未來經濟不確定性仍大，全球股市展望不是很樂觀，投資以穩健且趨吉避凶為主。臺股在國際股市中有較高的股利率，未來投資操作上將以臺股為主。歐美公債接近零利率，在風險逐漸消退後，債券投資將以金融債及新興市場政府債為主。

## 四、學術補助業務

### (一) 諮議委員會

本會依捐助及組織章程之規定，成立諮議委員會，執行申請業務審查補助。諮議委員任期為三年，與董事任期平行，並採輪退制，原則上每屆有三分之一的委員改選。本會執行長為諮議委員會之會議召集人，但不參與審查案件之投票。

今年各地區諮議委員會舉行日期如下：

1. 國內／亞太地區諮議委員會由十四位熟稔國內及亞太地區學術活動的學者專家組成，審查國內以及澳洲、紐西蘭、日本、韓國及東南亞各國之申請案。一百零八年度兩地區諮議委員會於一百零九年四月十二日在臺北舉行，並推薦當年度之申請案補助名單。中華民國留學生博士論文獎學金申請案亦由此諮議委員會負責審查。

五千九百二十美元。第二期核定之一般申請案共有四十七件，包括國內地區五件，共計補助新臺幣六百五十四萬四千八百元（約合二十一萬一千一百二十三美元）；美洲地區二十七件，共計補助四十四萬二千美元；歐洲地區十件，共計補助二十三萬二千歐元（約合二十五萬五千二百美元），以及亞太地區五件，共計補助十四萬五千四百美元，補助總額為一百零五萬三千七百二十三美元。

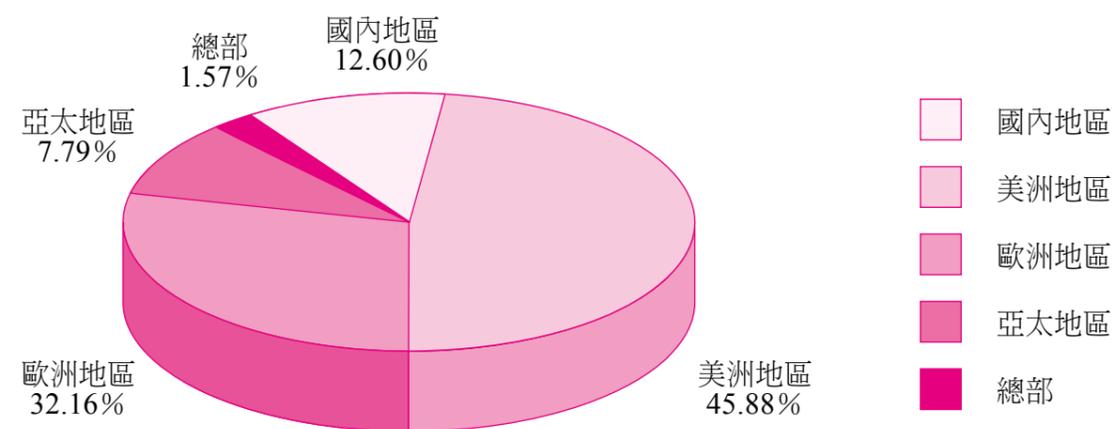
博士論文獎學金、博士後研究獎助金之申請案共收到一百七十六件，其中美洲地區共計一百零五件，包括非中華民國籍博士論文獎學金八十八件、中華民國留美學生博士論文獎學金十七件；歐洲地區共計六十九件，包括非中華民國籍博士論文獎學金三十二件及博士後研究獎助金二十二件、中華民國留歐學生博士論文獎學金十五件；亞太地區中華民國留學紐、澳、日學生之博士論文獎學金則有兩件申請案。提請董事會核定件數包括美洲地區非中華民國籍博士論文獎學金二十八件，以及中華民國留美學生博士論文獎學金六件，補助金額為六十八萬美元；歐洲地區非中華民國籍博士論文獎學金八件、博士後研究獎助金三件、中華民國留歐學生博士論文獎學金四件，補助金額為三十二萬二千一百六十歐元（約合三十五萬四千三百七十六美元）。亞太地區中華民國留學紐、澳、日學生博士論文獎學金一件，補助金額為兩萬美元。國內地區則預留新臺幣五十萬元，提供國內研究生申請赴國外學術機構短期研究之津貼。

一百零八年度本會一般申請案補助金額為一百一十七萬九千六百四十三美元，而獎學金申請案補助金額為一百零七萬零五百零五美元，合計補助總額為二百二十五萬零一百四十八美元（見表一、圖一），另有專案計畫補助經費為八十三萬四千一百一十七美元，因此本年度補助總金額合計為三百零八

單位：美元

地區	一般補助案		獎、助學金	專案	合計
	第一期	第二期			
國內地區	0	211,123	16,129	161,290	388,542 (12.60%)
美洲地區	85,000	442,000	680,000	208,000	1,415,000 (45.88%)
歐洲地區	40,920	255,200	354,376	341,440	991,936 (32.16%)
亞太地區	0	145,400	20,000	75,000	240,400 (7.79%)
新興地區	0	0	0	0	0 (0%)
總部	0	0	0	48,387	48,387 (1.57%)
合計	125,920	1,053,723	1,070,505	834,117	3,084,265

(表一) 一百零八年度各地區補助金額與比例



(圖一) 一百零八年度各地區補助金額比例

萬四千二百六十五美元。

茲將一百零八年度各地區業務分述如下：

### 1. 國內地區

國內地區有別於其他地區，申請案之計畫主持人須與國外學術機構及學者合作，以達到國際學術交流與合作之目的。一百零八年度國內地區受理之申請案共有十六件，分別由國內十個學術研究單位提出。其中國際合作研究計畫案十三件，國際合作學術研討會案兩件，國際合作出版補助案一件，申請總額為新臺幣三千七百九十六萬一千六百三十三元（約合一百二十二萬四千五百六十九美元）。經諮議委員審查後，第一期申請案因未達學術標準而未獲委員推薦，第二期申請案獲委員推薦並由董事會核定補助者包括國際合作研究計畫案五件，補助金額為新臺幣六百五十四萬四千八百元（約合二十一萬一千一百二十三美元），另外保留博、碩士生赴國外短期研究之獎助費用新臺幣五十萬元（約合一萬六千一百二十九美元），加上專案補助新臺幣五百萬元（約合十六萬一千二百九十美元），因此一百零八年度補助總額合計為新臺幣一千二百零四萬四千八百元（約合三十八萬八千五百四十二美元），占年度補助總金額的百分之十二點六。

一百零八年度國內地區核定之五件國際合作研究計畫案，包括中央研究院李壬癸教授與日本東京外國語大學塩原朝子（Asako Shihara）教授共同將土田滋教授的臺灣南島語言調查資料，進行分類、編號、摘要與複製，俾利日後擇要上網公開提供學界使用；政治大學李浩仲教授與美國聖路易華盛頓大學王平教授合作，利用學生個人申請大學院校的交叉榜單資訊，探討臺灣高中學生在普通大學各院系之間，與在技職院校各院系之間的抉擇問題；臺灣大學史甄陶教授與日本慶應義塾



朱執行長雲漢（前排右二）、陳副執行長純一（後排右二）與國內亞太地區諮議委員及同仁合影

大學種村和史 (Kazufumi Tanemura) 教授合作，比較中國元、明、清三代與日本江戶時代的《詩經》學者，如何應用「言外之意」作為《詩經》詮釋方法的異同與特色；臺北大學張毓芬教授與越南河內國家大學武堂倫 (Vu Duong Luan) 教授合作，分析越南「兩國狀元」傳說的發明、神格化與正典化的過程，俾描繪中國周邊國家模仿中國，並與中國一較高下的心態；中央研究院余舜德教授、澳洲孟席斯健康研究學院 Peter d'Abbs 教授與中國南方科技大學張靜紅教授共同合作，從史學與民族誌研究的角度，探討中國、臺灣與日本茶文化在不同時空的動態，釐清當代「茶道」概念與實踐方式的衍生、轉變及其所蘊含之歷史過程。

## 2. 美洲地區

一百零八年度美洲地區一般申請案共收到一百零八件，其中包括十九件研究計畫案、五十二件學者補助案、九件研討會案，以及二十八件出版補助案。獎學金申請案共收到一百零五件，包括非中華民國籍博士論文獎學金案八十八件、中華民國留美學生博士論文獎學金案十七件，申請總金額為四百六十二萬九千零八十一美元。經美洲諮議委員審查推薦後，董事會核可三十六件一般案，以及三十四件獎學金案之補助，總金額為一百二十萬七千美元，加上專案補助二十萬八千美元，合計一百四十一萬五千美元，占年度補助預算的百分之四十五點八八。

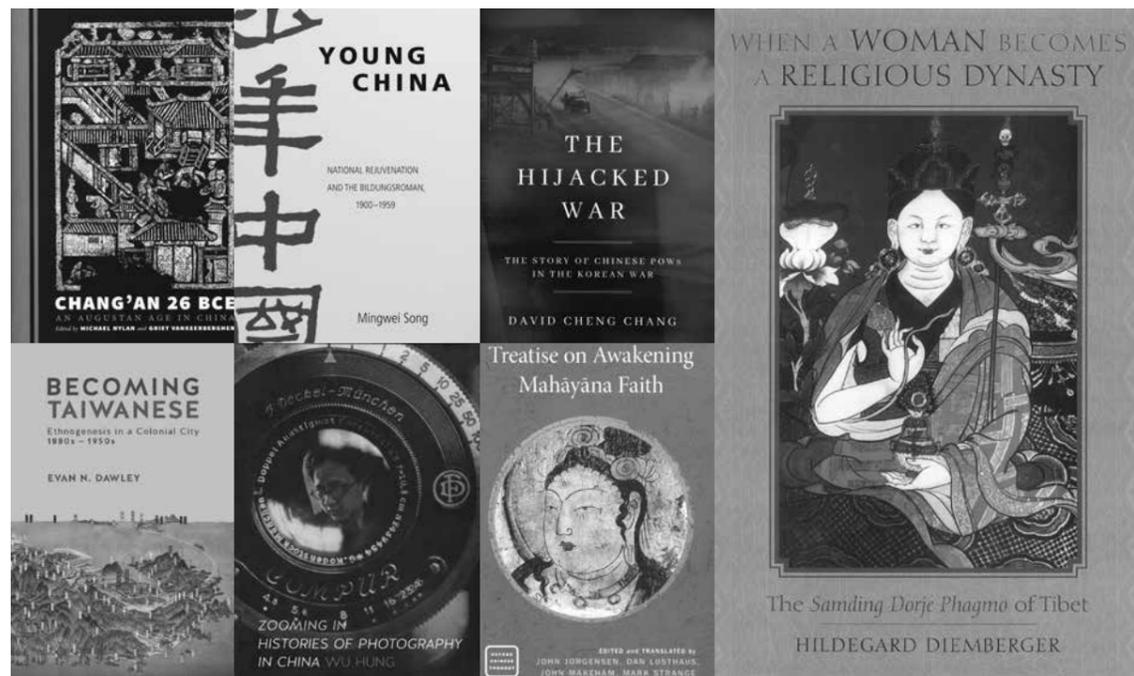
通過審查之研究計畫案議題涵蓋面甚廣，包括加州大學戴維斯校區姜學豪教授對於首位華人精神分析家戴秉衡所進行的傳記式研究；威廉與瑪麗學院許嘉文教授聚焦於當代中國的山寨文化；喬治華盛頓大學 Nina Kelsey 教授針對臺灣五都減少碳排放及氣候變遷政策進行研究；賓州州立大學錢德樑 (Erica

Brindley) 教授關於後期墨家與大規模生產及技術性知識的研究；休士頓大學劉美辰教授擬與臺灣大學劉錦添教授合作，並透過國家高速網路與計算中心的家戶資料，調查外籍新娘在臺灣家庭中的生育、離婚及決策權；紐約大學吳曉教授關於中國在公眾文化層面所進行的控制權研究；路易維爾大學賴德霖教授研究 1930 年代中國國貨運動以及為推廣該運動而使用國貨建築材料的建築物及建材現況，以及麥卡萊斯特學院韓若愚 (Rivi Handler-Spitz) 教授關於晚明的師生關係及語錄文化研究。獲得補助之學術研討會案包括西雅圖華盛頓大學伊佩霞 (Patricia Ebrey) 教授之「中國歷史上的國家與移民問題」國際研討會；北美臺灣研究學會謝大洋會長籌劃之「關鍵臺灣」學術研討會；加州大學聖地牙哥校區蓋南希 (Nancy Guy) 教授之「響徹臺灣：活力島國的音樂迴響」工作坊；艾莫瑞大學傳家倩教授之「中華美食：十九世紀至廿一世紀之間的延續及變化」學術研討會，以及康乃爾大學孫修暎教授主辦之「近世中國文學的感官機制」國際研討會等。

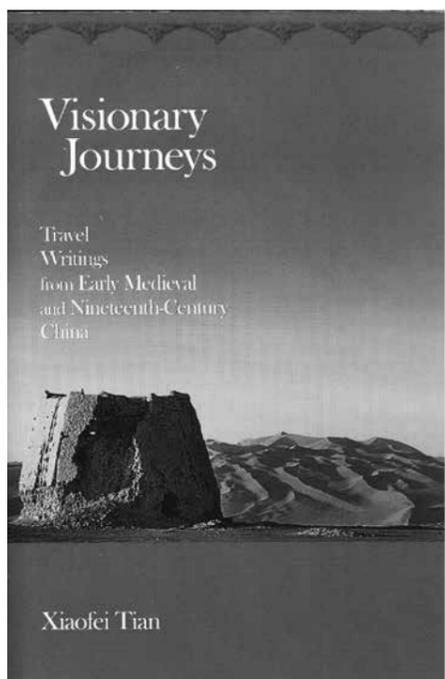
出版補助案方面，西雅圖華盛頓大學出版社出版聖約翰大學 Ian Miller 教授之 *Fir and Empire: The Transformation of Forests in Early Modern China*，探討近現代中國林業的轉變；密西根大學出版社出版由香港嶺南大學葉月瑜教授、戴樂為 (Darrell William Davis) 教授，以及中央大學林文淇教授共同編著之 *Thirty-Three Takes on Taiwan Cinema*，並以三十三章節討論 1963 年至 2018 年間臺灣電影的發展歷程；康乃爾大學出版社出版紐約市立大學白根晴治 (Seiji Shirane) 教授之 *Gateway Imperialism: Colonial Taiwan and Japanese Expansion in South China and Southeast Asia, 1895-1945*，研究 1895 年至 1945 年間，日本如何將殖民地臺灣作為其地緣政治、經濟及軍事擴張的據點；北卡羅萊納大學出版社出版阿肯色大學韓麗 (Kelly A. Hammond) 教授



羅曼玲教授執行之「Crossing Boundaries: An International Symposium on Chinese Literature and Culture」國際學術研討會



本會補助之出版品



本會補助之出版品

之 *China's Muslims and Japan's Empire: Centering Islam in World War II*，探究二戰期間日本如何藉由贏得華人穆斯林理智與情感的認同而擊潰國民黨政府；哈佛大學亞洲中心出版聖勞倫斯大學黃倩茹教授之 *Chiang Kai-shek's Politics of Shame and Humiliation: Leadership, Legacy, and National Identity*，討論蔣介石如何於日本入侵中國時運用儒家思想中的「恥」激勵並團結人民；加拿大多倫多大學出版社出版伊利諾大學芝加哥校區苑京燕教授之 *The Web of Meaning: The Internet as Symbolic Space in Changing Chinese Society*，探討網際網路如何改變現今中國社會。哥倫比亞大學出版社共出版六本專書，第一本為加拿大英屬哥倫比亞大學雷勤風 (Christopher Rea) 教授所著之 *Chinese Film Classics*，主要專注於 1949 年共產黨執政前的中國經典電影研究；第二本為香港科技大學吳盛青教授所著之 *Photo Poetics: Chinese Lyricism and Modern Media Culture*，探討十九世紀末到民國時期中國文字與影像的關係；第三本為哥倫比亞大學林郁沁 (Eugenia Lean) 教授之 *Vernacular Industrialism in China: Local Innovation and Translated*

華民國留歐學生博士論文獎學金案十五件；經董事會核定通過後，補助非中華民國籍博士論文獎學金八件、博士後研究獎助金三件，以及中華民國留歐學生博士論文獎學金四件，補助金額合計為三十二萬二千一百六十歐元 (約合三十五萬四千三百七十六美元)，加上專案補助三十一萬零四百歐元 (約合三十四萬一千四百四十美元)，因此補助金額合計為九十萬一千七百六十歐元 (約合九十九萬一千九百三十六美元)，占年度補助預算的百分之三十二點一六。

歐洲地區今年核定之一般申請案，包含系列講座案一件、研究計畫案四件、資料庫建置案一件、學術研討會案六件，以及出版補助案兩件。其中法國巴黎第八大學 Yves Sintomer 教授將舉辦「民主、民族、民粹：二十一世紀中國政治面臨的『新三民主義』困境及其策略」之系列講座，此講座根據孫中山先生「三民主義」的概念，提出當代中國「新三民主義」的新論述，俾理解當下中國政治現狀以及發展。

獲得補助的四件研究計畫案中，以色列特拉維夫大學 Asaf Goldschmidt 教授擬廣泛探討西元 1100 年至 1350 年官方與私人記述當中的臨床醫療記錄資料，以及宋、金、元時期各類醫學論文中的相關記載，還原此時期醫療實踐的具體面貌；波蘭亞當茨茨凱維奇大學 Christopher Loby 教授擬判讀與研究從荷蘭文翻譯成西拉雅語的《約翰福音》，並將之與《馬太福音》荷蘭文和西拉雅語對照本的研究成果進行比較，企圖對西拉雅語、荷蘭文的傳教活動，以及聖經傳入臺灣的過程提供更深刻的理解；英國羅漢普頓大學趙綺芳教授將探討基督教靈恩運動在當代臺灣舞者身上的實踐，與其所衍生的轉化行動及創造性展現；捷克科學院路丹妮 (Taňa Duhosová) 教授擬完整蒐集戰前菁英階層的資訊，搭配重要家族的族譜，以及戰後企業菁英地位的資料，以呈現臺灣精英的主要社會結構，及其歷史發展的根本因素。

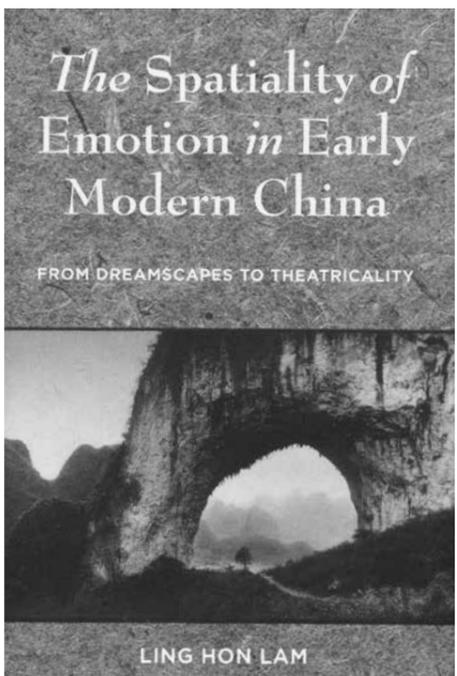
*Technologies in the Making of a Cosmetics Empire, 1900-1940*，以鴛鴦蝴蝶派作家陳蝶仙為例，探討其如何以獨特的方式進行化妝品生產並成為企業家，凸顯中國工業化時期的本土工藝主義；第四本為加州大學洛杉磯校區白睿文 (Michael Berry) 教授主編之 *The Mushu Incident: A Reader*，研究焦點為 1930 年之霧社事件；第五本為以色列耶路撒冷希伯來大學尤銳 (Yuri Pines) 教授之 *Zhou History Unearthed: The Bamboo Manuscript Xinian and Early Chinese Historiography*，討論關於戰國竹簡《繫年》與周朝歷史之研究，以及第六本為中央研究院黃進興副院長所著《儒教的聖域》英文版，*Confucianism and Sacred Space: Eight Studies on Confucius Temples*，著重聚焦於孔廟，並探究孔廟祀典與帝國禮制的動態整合過程。

### 3. 歐洲地區

一百零八年度歐洲地區一般申請案共計三十四件，其中系列講座案一件、研究計畫案十五件、資料庫建置案四件、學術研討會案十一件，以及出版補助案三件；申請案中來自英國學術機構者十四件、法國三件、德國、義大利與以色列各兩件，愛爾蘭、瑞典、瑞士、荷蘭、匈牙利、波蘭、葡萄牙、丹麥、捷克、奧地利及斯洛維尼亞各一件，申請總額為一百八十八萬四千一百六十七歐元 (約合二百零七萬二千五百八十四美元)。經諮議委員審查推薦後，由董事會核定第一期補助學術研討會案四件，補助金額為三萬七千二百歐元 (約合四萬零九百二十美元)；第二期補助系列講座案一件、研究計畫案四件、資料庫建置案一件、學術研討會案兩件，以及出版補助案兩件，合計十件，補助金額為二十三萬二千歐元 (約合二十五萬五千二百美元)。獎學金及獎助金申請案共收到六十九件，包括非中華民國籍博士論文獎學金案三十二件、博士後研究獎助金案二十二件，以及中

本年度歐洲地區核定之一件資料庫建置案，為德國海德堡科學與人文學院雷德侯 (Lothar Ledderose) 教授依據中華電子佛典協會的數位化標準，將海德堡科學與人文學院從山東、四川、陝西與山西省所採集的石經資料嵌入中華電子佛典協會的資料庫，並將此成果分享给全球佛教界及學術界使用。

六件學術研討會案包括義大利佩魯賈大學黃曉星 (Ester Branch) 教授主辦之「透過尼僧受戒與佛學教育視角考察不同佛教傳統的性別秩序」學術研討會，探究當今佛教僧院制度之下，受戒比丘與比丘尼眾之間的不對等；葡萄牙里斯本大學 Luis Saraiva 教授主辦之「數學科學史：葡萄牙和東亞 (六) (測量時間、天地)」學術研討會，將特別著重「時間、天與地的測定」，並關注從歐洲傳入並為東亞接受的數學知識、方法與儀器；德國波鴻魯爾大學 Jan-Carsten Gottwald 教授主辦之「臺灣與中國金融部門的管制與創新之政治經濟學」研討會，探究中國大陸與臺灣的金融管理創新，俾理解兩岸金融體制所處的政治經濟環境；瑞士蘇黎世大學 Ulrich Brandenburg 教授主辦之「東亞伊斯蘭教



本會補助之出版品



沙培德教授執行之「Key Texts in Modern Chinese Political Thought: Late Qing to Republican China」國際學術研討會

的政治化（1850-1950）」研討會，將從國內情勢與對外關係之雙重角度，審視東亞地區的伊斯蘭歷史和當地政治之間的關聯；斯洛維尼亞盧布亞那大學范舒娜（Natasa Vampelj Suhadolnik）教授所主辦之「第三屆歐洲亞洲藝術暨考古協會年會」，邀請歐洲與世界各國之亞洲研究學者、藝術史學家及考古學家一同討論中國藝術與考古學，以及法國里昂政治學院貝愛琪（Beatrice Zau）教授所主辦的「當虛擬與實體交錯：移民在線上與離線之間形成之移動、實踐、照護、創業精神」學術研討會，探討智慧型手機普及之下，虛擬與實體兩世界的相互擠壓，如何體現於移民的異地謀生、社會實踐、家庭經營與商業活動。

本年度歐洲地區核定之兩件出版補助案，一件為英國白哈恩出版社擬出版 *Beyond Filial Piety: Rethinking Aging and Caregiving in Contemporary East Asian Societies*；此書探究當代中國、日本、韓國、香港、臺灣和新加坡的老齡化和高齡人士照料之複雜性，分析在人口高齡化的影響下，照顧長者和長者照料其他家人的新興文化含義和社會反應。荷蘭博睿出版社則擬出版 Annanda Wangwright 教授之 *The Golden Key: Modern Women Artists and Gender Negotiations in Republican China (1911-1949)*。Wangwright 教授於書中介紹幾位民初女畫家的職業生活，探討婦女如何構建公共角色，並在藝術社會中構建空間，將女權主義理論應用到她們的藝術和實踐當中，克服她們在職業生活中所遇到的障礙。

#### 4. 亞太地區

一百零八年度亞太地區一般申請案共計二十三件，包括研究計畫案二十件、學術研討會案兩件與出版補助案一件；申請案中來自澳洲學術機構者十件、馬來西亞九件、韓國兩件，以及日本與越南各一件，申請總額為一百一十萬四千一百六十三美元。經諮議委員審查後，第一期申請案因未達學術標準而未多行動者之間的關係；澳洲雪梨大學聶依文教授擬分析中國針對臺灣與香港的社交媒體新聞所進行的宣傳，並探討中國如何運用情感訴求與虛假信息兩種策略，深化對這兩地的文化影響力。

本年度亞太地區核定之一件學術研討會案為日本國立民族學博物館奈良雅史（Masashi Nara）教授舉辦之「在虔誠與不虔誠之外：華人穆斯林在歷史上與當代亞洲具爭議的宗教實踐」學術研討會，此會議從歷史學、人類學、政治學、社會學觀點，探討中國境內的回族具有爭議性的宗教實踐。

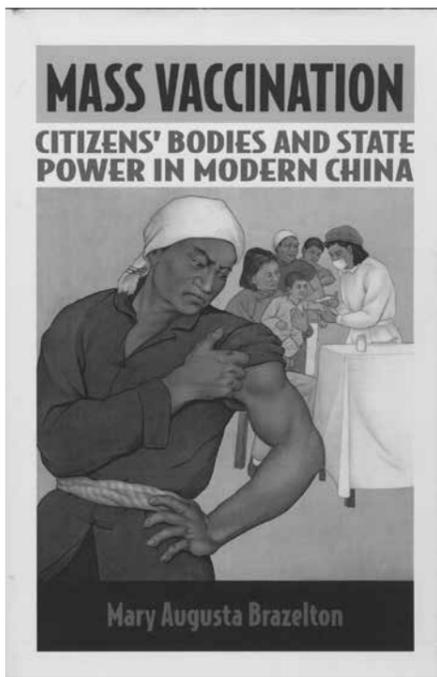
#### 5. 新興地區

一百零八年度新興地區一般申請案共收到兩件，包括研究計畫案一件與學術研討會案一件，分別來自波蘭與捷克，申請總額為三萬四千八百五十美元。申請案依學科分類後，送請諮議委員進行審查與評比；由於兩件申請案之審查結果皆未達預期學術標準，因此未予補助。

#### 6. 專案補助

(1) 聯合國教科文組織「國際哲學與人文科學理事會」中華文化與全球人文國際研習營申請案

聯合國教科文組織「國際哲學與人文科學理事會」(Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines, CIPSH) 創立於民國三十八年，是聯合國教科文組織於比利時布魯塞爾所創建的政府、非營利組織，宗旨為透過對於文明以及文化的比較研究而能尊重文化異同、譴責種族歧視、促進民族的彼此瞭解，並致力於國際間哲學、人文科學及相關知識的研究與合作。自成立以來，CIPSH 不僅參與聯合國教科文組織的事務，亦推動各國哲學人文科學研究



本會補助之出版品

獲委員推薦，第二期申請案獲委員推薦並由董事會核定補助者包括研究計畫案四件與學術研討會案一件，補助金額為十四萬五千四百美元。中華民國留學紐、澳、日博士論文獎學金案共收到兩件，董事會核定補助一件，補助金額為兩萬美元，加上專案補助七萬五千美元，因此一百零八年度一般申請案及獎學金申請案之核定總額為二十四萬零四百美元，占年度補助預算的百分之七點七九。

亞太地區今年核定之一般申請案，包含研究計畫案四件。其中馬來西亞拉曼大學陳愛梅教授將蒐集第一代從中國到英屬馬來亞的僧侶、居士和護法之史料，並書寫各別佛門人物傳記，以理解大時代中佛教的傳承與移植等課題；澳洲西澳大學陳杰教授擬考察臺灣政府和社運團體對於支持中國大陸民主化的作用之演變，考察相關的動機、制約、成效與支持力道的衰弱；澳洲蒙納許大學齊林濤教授將採訪《金瓶梅》新近日譯本之譯者，考察文學翻譯活動與特定歷史時期的社會文化背景之間的互動性，俾利分析《金瓶梅》翻譯、出版和傳播過程中諸



本會補助之專案計畫



本會補助之專案計畫



Henry Johnson 教授執行之「華人音樂創作實踐對紐西蘭（文化、歷史、族群認同）建構上的影響：從十九世紀中葉到1980年代」研究計畫

機構間，以及與國際學術團體間的合作與交流，期望藉此統合國際跨學科研究，並透過學術出版、學術會議等促進哲學人文科學研究及文化研究的蓬勃。目前 CIPSH 之成員包括哲學人文科學領域的二十一個國際學會或聯合會，例如總部設於美國威斯康辛大學麥迪遜校區之「世界人文聯盟」( Consortium of Humanities Centers and Institutes, CHCI) ，設於香港中文大學之「亞洲新人文聯網」( Asian New Humanities Net, ANHN) ，設於瑞士蘇黎世之「國際歷史科學委員會」( Comité International des Sciences Historiques, CISH) ，以及設於澳洲布里斯本之「國際地球倫理促進學會」( International Association for Promoting Geothics, IAPG) 等知名學會組織與學術機構。

CIPSH 曾於一百零六年八月與聯合國教科文組織共同主辦世界人文大會 (World Humanities Conference) ，邀集全球人文科學會與學術機構代表，討論人文與環境、文化認同及文化多樣性、文化遺產、疆界與移民、歷史記憶與政治，轉型

一次盛大的討論會，由歐洲各國所設立之中國研究中心輪流主辦，歷史悠久，為國際漢學研究提供討論與交流平臺。本會成立之初，該學會即曾協助拓展歐洲地區業務及審核處理獎學金之發放，對本會助益良多。

本會自民國八十三年開始即定期補助歐洲漢學學會之雙年會，並自民國九十二年開始贊助雙年會中之「青年學者論文獎」。第二十三屆歐洲漢學學會雙年會擬於民國一百零九年八月二十五日至二十九日於德國萊比錫舉行，並與萊比錫大學東亞研究所聯合主辦。此次雙年會擬徵求包括考古與物質文化、華語教學研究、當代藝術與藝術史、經濟學、環境研究、性別與跨性別研究、歷史學、語言學、法律學、文學、哲學與思想史、宗教研究、政治學、華語語系研究，以及社會／人類學等二十項學門之論文，並邀請德國馬克思普朗克科學史研究所薛鳳 (Dagmar Schäfer) 教授及德國埃爾根紐倫堡大學漢學系

世界中的人文學等當前全球人文學科發展的重大議題。

CIPSH 深感亞洲研究以及中華文化研究在全球人文學科領域裡的重要性日益增長，因此積極與亞洲地區進行學術交流，理事會秘書長 Luiz Miguel Osterbeek 博士於一百零七年十一月十六日拜會朱執行長，並與朱執行長分享推動國際學術合作交流的心得，也藉此瞭解本會學術獎項補助情況，以及本會多年來推展國際漢學業務之經驗，同時提及將來與本會交流合作之可能性。Osterbeek 博士於該次訪談中感受到本會在國際學術交流社群的影響力，因此在獲得 CIPSH 理事會的授權後，向本會正式提出合作計畫，希望共同籌劃關於中華文化與全球人文之高階研習營。

此國際研習營為期三年，每年以特定之研究主題於不同地區舉辦高階研習活動，希望帶動並提升該地區學術團體及研究機構之對話，同時激盪與會學者及優秀學員之研究議題與想法。在為期一週的研習活動中，將邀請資深學者及研究人員進行專題演講、圓桌討論，以及大師課程，並由人數相當的研究生參與，學員因此能更深入地向資深學者請益並進行討論。

有感於此議題的重要性以及 CIPSH 與區域性學術團體的強大聯結，本會擬與 CIPSH 合作，共同促進歐洲與亞洲的人文對話與交流，並希望對於歐洲地區帶來重大且深刻的學術影響。

受到新冠肺炎疫情影響，原定於一百零九年九月首次舉辦之中華文化與全球人文國際研習營已延至一百一十年九月或十月舉辦。

(2)「歐洲漢學學會」雙年會及青年學者論文獎申請案

歐洲漢學學會 (European Association for Chinese Studies, EACS) 為歐洲相當活躍的漢學組織之一，該學會每兩年舉辦

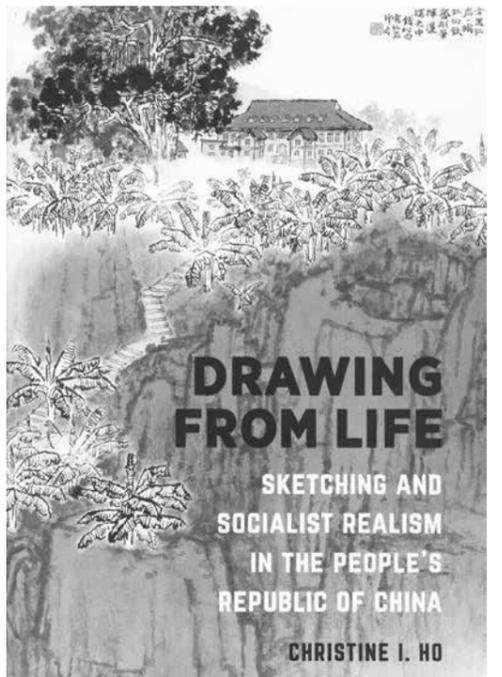
朗宓榭 (Michael Lackner) 教授分別擔任開幕及閉幕主題演講者。而除常規的日間討論會外，本屆雙年會亦將新設兩場夜間討論會，並擬以新書發表或電影放映等形式進行研討。

鑑於歐洲漢學學會乃本會定期補助之重要學術組織，雙年會與「青年學者論文獎」之學術意義亦相當明顯，因此本會繼續支持此計畫。

因新冠肺炎疫情影響，此次雙年會已延至一百一十年八月二十四日至二十八日舉辦，「青年學者論文獎」則不受影響，並擬採線上發表方式，於今年九月十九日舉行。

(3)「歐洲臺灣研究學會」年會及青年學者補助申請案

倫敦大學亞非學院 Robert Ash 教授於民國八十九年創立「臺灣研究中心」，該中心學術重點放在「當代臺灣」，不僅課程涵蓋臺灣研究的重要領域，亦有合作教學計畫、專案出版，以及



本會補助之出版品

定期舉辦研討會等相關活動，吸引世界各國學生。該中心並於民國九十五年率先設立英語世界唯一的「臺灣研究碩士班」，學程開展十分順利。Ash 教授亦在本會支持下，於民國九十三年成立「歐洲臺灣研究學會」(European Association of Taiwan Studies, EATS)，其秘書處設於倫敦大學亞非學院「臺灣研究中心」。

有鑑於歐洲臺灣研究學會之學術活動日益頻繁，對經常性之經費需求甚於以往，本會於2006-2008年間補助其三年計畫，協助該會定期舉辦年會，以推動EATS之進一步發展。該計畫執行期屆滿後，EATS在本會之經費資助下已逐漸站穩腳步，而以倫敦及杜賓根為主要據點的臺灣研究亦已於歐洲學術界呈現蓬勃狀態，因此本會於2008-2010年間、2011-2013年間、2014-2016年間，以及2017-2019年間持續給予補助，協助EATS先後於捷克布拉格(2008年)、西班牙馬德里(2009年)、德國杜賓根(2010年)、斯洛維尼亞盧布亞那(2011年)、丹麥桑德堡(2012年)、法國里昂(2013年)、英國普茲茅斯(2014年)、波蘭

克拉科夫(2015年)、捷克布拉格(2016年)、義大利威尼斯(2017年)、瑞士蘇黎世(2018年)，以及英國諾丁罕(2019年)舉辦年會，會後並將會議論文集結成書。有感於培植青年學者的重要性，EATS並於民國九十六年特別成立碩士生專題討論小組，並於民國一百零一年設立青年學者獎。此外，EATS亦架設專屬網頁(<http://www.eats-taiwan.eu>)，隨時更新歐洲地區臺灣研究之最新近況及相關活動，更於一百零二年一月開始發行電子通訊EATS News，透過電子郵件發送或於EATS網頁閱讀，讓分布全球的EATS會員及臺灣研究學術社群能夠即時接收到關於臺灣的最新研究及各項活動。

EATS雖起步較晚，但急起直追，且該年會已被學術界視為年度重要盛事，其持續累積的優異表現，各界有目共睹。本會對於推動歐洲地區之臺灣研究一向不遺餘力，而該會目標與本會方向亦十分一致，因此更補助本會推展相關領域之研究。

原擬於一百零九年四月六日至八日由比利時布魯塞爾自由大學主辦之EATS 2020年會，因受到新冠肺炎疫情影響，已延至一百二十一年由捷克馬薩里克大學主辦。

### (三) 海外漢學與臺灣研究中心

#### 1. 查理斯大學蔣經國國際漢學中心 (Chiang Ching-kuo Foundation International Sinological Center at Charles University, CCK-ISC)

本會於民國八十六年於捷克布拉格查理斯大學成立「蔣經國國際漢學中心」，致力於振興歐洲漢學研究傳統及充實東歐國家之漢學資源，此乃本會第一個海外漢學研究中心，設有主任一名，目前由查理斯大學人文學院東亞研究所羅然(Olga



荷蘭萊頓大學人文學院高文厚教授於CCK-ISC 漢學專題演講

Lomová) 教授擔任。

受新冠肺炎疫情影響，一百零九年上半年中心活動多數取消，擬視歐美疫情情況或移至下半年舉辦。其他已舉辦之重要活動簡述如下：

#### (1) 漢學專題演講

中心今年共邀請五位學者進行漢學專題演講，分別為：

- A. 中央研究院院士暨歷史語言研究所特聘研究員王明珂教授，主講「羌族之土地、人民及歷史」。
- B. 荷蘭萊頓大學人文學院高文厚(Frank Kouwenhoven)教授，主講「中國的說書」。
- C. 英國金融時報駐北京記者Charles Clover先生，主講「中國的國際關係」(與布拉格「公元兩千論壇」(Forum 2000)以及捷克智庫「解析中國」(Sinopsis)共同舉辦之當代中國政治演講)。
- D. 中國民主運動海外聯席會議主席魏京生先生，主講「天安門事件三十年後的中國人權現況」(與布拉格「公元兩千論壇」



「檢視習近平領導下中國官方語言的戰略敘事」專題演講海報

(Forum 2000) 以及捷克智庫「解析中國」(Synopsis) 共同舉辦之當代中國政治演講)。

E. 比利時魯汶大學文學院藍露潔 (Lutgard Lams) 教授·主講「檢視習近平領導下中國官方語言的戰略敘事」。

## (2) 小型研究計畫與旅費補助

### A. 小型研究計畫補助

- a. 捷克國家檔案館 Jaroslava Hoffmannová 研究員、捷克國家博物館 Ondřej Črtek 先生以及捷克查理斯大學 Alžběta Klusáčková 女士共同執行之「追憶 Rudolf Dvořák：捷克東方主義時代」。
- b. 捷克查理斯大學博士候選人 Maria Guleva 執行關於當代歐洲對於中國之想像的相關研究。
- c. 捷克查理斯大學博士候選人 Kateřina Gajdošová 對於華裔哲學家成中英教授之「本體詮釋學」所進行的研究。
- d. 捷克查理斯大學 František Reismüller 博士對於孫康宜教授之自傳《走出白色恐怖》(Journey Through the White Terror: A Daughter's Memoir) 所進行的史料研究及捷克文翻譯工作。
- e. 捷克布拉格國立美術館貝米沙 (Michaela Pejšochová) 研究員關於捷克斯洛伐克之中國藝術品收藏史的篇章編輯及研究工作。

### B. 學者及研究生旅費補助

- a. 捷克查理斯大學博士候選人 Václav Vátr 前往英國參與牛津大學中國中心舉辦之「在中國古籍中追溯語言的進化」工作坊。
- b. 捷克查理斯大學白蓮娜 (Pavlna Krámská) 博士前往德國參與特里爾大學舉辦之「探索華語語系的複音：來

## (4) 出版補助

捷克查理斯大學白蓮娜 (Pavlna Krámská) 博士翻譯臺灣作家楊牧所著《奇萊前書》之捷克文譯本·*Vzpomínky na horu Čchi-laj*。

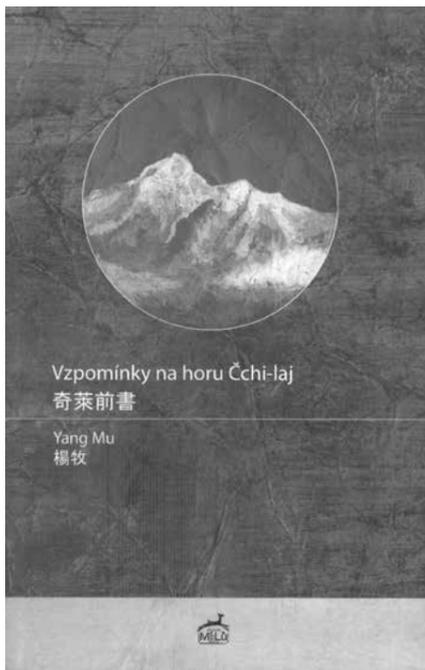
## (5) 博士後研究補助

獲得博士後研究補助之學者為 Emnia Popović 博士·Popović 博士對於當代中國社會及政治議題已有相當研究，因此擬以中國獨裁政權下的倡議團體為對象進行深入探討。Popović 博士來自克羅埃西亞，在進入捷克查理斯大學東亞研究所之前，曾於北京師範大學、德國柏林自由大學以及美國芝加哥大學求學及研究。Popović 博士近期刊有一篇文章發表於 *Journal of Environmental Management*，第二篇文章亦準備發表中。

## 2. 蔣經國基金會「美洲校際漢學研究中心」 (Chiang Ching-kuo Foundation Inter-University Center for Sinology, CCK-IUC)

蔣經國基金會「美洲校際漢學研究中心」隸屬本會美洲辦事處，自民國九十四年七月開始運作，由哈佛大學東亞語言與文明系王德威教授主持。該中心已支持多項在美國、臺灣及中國大陸召開之研討會與工作坊，並出版「臺灣文學翻譯系列」、「漢學家系列叢書」、「世界青年學者會議論叢」等多種書籍。「美洲校際漢學研究中心」的活動分別在美國知名學府舉行或與國內、歐洲、亞太地區的大學或研究機構合辦。

一百零九年一月至五月間，中心原定支持的多項國際研討會、工作坊及與不同機構共同舉辦的學術活動，大多因新冠肺炎疫情影響而取消，今年其他重要活動內容如下：



CCK-ISC 補助之出版品

自現代臺灣文學的聲音」工作坊。

- c. 捷克查理斯大學博士候選人 Jakub Maršálek 前往德國參與海德堡大學舉辦之「在絲路之前——公元前一千年的歐亞交流」國際研討會。
- d. 捷克查理斯大學博士候選人 Kateřina Gajdošová 前往瑞士伯恩大學及比利時根特大學參與「國際中國哲學學會第二十一屆會議」及「第三屆歐洲中國哲學學會雙年會」。
- e. 捷克查理斯大學博士候選人 Maria Guleva 前往美國哥倫比亞大學參與第二十九屆哥倫比亞研究生東亞學術研討會。

## (3) 學術研討會

中心於一百零八年七月十二日至十三日舉辦「繪製中國的全球軌跡 II」(Mapping China's Footprint in the World II) 國際學術研討會，邀請紐澳、美加及歐洲各國學者共同探討中國之對外政策及其對於全球帶來之影響及衝擊。

## (1) 國際學術研討會

中心於一百零八年十二月五日於哈佛大學東亞語言與文明系，舉辦「金瓶梅：翻譯與文化融合」國際學術研討會，旨在紀念已故的芝加哥大學芮效衛 (David Tod Roy, 1933-2016) 教授及其對於《金瓶梅》英譯之貢獻。

## (2) 專題演講及座談會

- A. 美國學術團體聯合會 (American Council of Learned Societies, ACLS) 榮退主席余寶琳教授於一百零八年九月四日在哈佛大學，以「明日在望：『中國研究領域的創建』」為題進行演講，此亦為蔣經國基金會三十周年系列講座的壓軸場次。
- B. 伊利諾大學香檳校區人類學系 Jeffrey Martin 教授於十一月十九日在西雅圖華盛頓大學講述其新書 *Sentiment, Reason, and Law: Policing in the Republic of China on Taiwan* 之內容並和與會學者及大眾進行討論。
- C. 史丹福大學胡佛研究院計畫顧問祁凱立 (Kharis Templeman) 博士、美國薛頓頓賀爾大學陸梅吉 (Margaret Lewis) 教授以及山姆休士頓州立大學翁履中教授於一百零九年一月十三日在西雅圖華盛頓大學舉辦之「關鍵一票：臺灣選後」座談會中，共同分析討論臺灣一月十一日總統暨立委大選結果，以及此次選舉對於臺灣境內及國際情勢的影響。

## (3) 工作坊

約翰霍普金斯大學於一百零八年十二月五日至六日舉辦「製造業的天地：近代中國之人物、地方及生產」明清研究工作坊，首日由 Anne Lester 教授以「外來良品：物質性的精進」為題進行專題演講，其後並有來自美國、加拿大、中國及香港的年輕及資深學者齊聚一堂，進行論文發表及會後討論。

3. 香港中文大學「蔣經國基金會亞太漢學中心」  
 (Chiang Ching-kuo Foundation Asia-Pacific Centre for Chinese Studies at The Chinese University of Hong Kong, CCK-APC)

本會於九十四年十二月在香港中文大學成立「蔣經國基金會亞太漢學中心」，中心設置督導小組，由本會金董事羅基擔任督導小組主席，蘇基朗教授為首屆中心主任。目前督導小組主席由香港中文大學中國文化研究所長梁元生教授擔任，中心主任則由香港中文大學文化及宗教研究系黎志添教授擔任。

亞太中心過去推廣兩岸三地中國研究方面的成效良好，為使業務更為聚焦，民國一百零三年起，專注於辦理年度「訪問學人計畫」、「當代中國研討班」、「年輕學者中國研究論壇」等項目，希望透過此類學術活動的推展，達到人才培育及學術交流的目的。中心今年執行之活動如下：

港大學)、李育霖(中央研究院)、姜學豪(美國加州大學戴維斯校區)、孫松榮(臺北藝術大學)、陳榮強(美國紐約州立大學石溪校區)、黃亞歷(臺灣獨立製片工作者)、黃淑嫻(香港嶺南大學)、楊翠(東華大學)、以及羅鵬(Carlos Rojas, 美國杜克大學)。此書由李育霖教授主編，並已於一百零九年四月八日由聯經出版公司出版。

此外，普林斯頓大學余英時教授所著之 *Confucian Ethics and Merchant Spirit* (《儒家倫理與商人精神》) 以及中央研究院黃進興副院長所著之 *Confucianism and Sacred Space* (《儒教的聖域》) 亦將於近期內由美國哥倫比亞大學出版社出版。另由陳耀昌醫師所撰寫的長篇歷史小說《傀儡花》亦是中心目前審議中並考慮出版的作品。



「關鍵一票：臺灣選後」座談會與會者

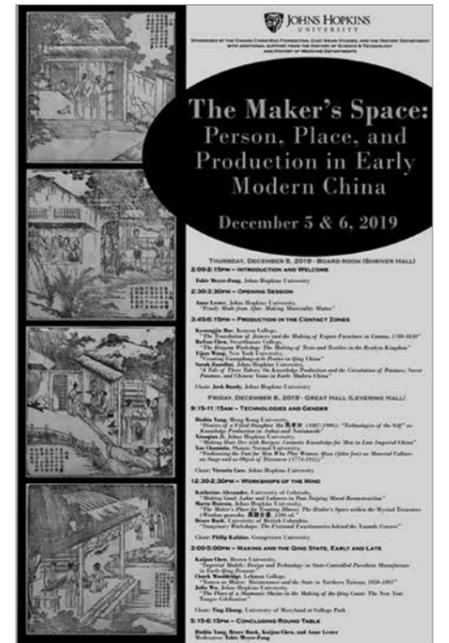


第十五屆國際研究生「當代中國」研討班與會者

(4) 出版補助  
 中心贊助之《華語語系十講》係以蔣經國基金會所支持的「第二屆華語語系研究國際學術交流研習營」的十個講座為基礎編輯而成，講座作家包括王德威(美國哈佛大學)、史書美(香



CCK-IUC 補助之出版品



「製造業的天地：近代中國之人物、地方及生產」工作坊海報

(1) 中心聘請葉嘉教授擔任副主任  
中心於一百零八年八月起，聘請香港中文大學翻譯系葉嘉教授為副主任，襄助主任籌劃中心的未來發展，任期兩年。葉教授於一百零一年取得香港中文大學翻譯學哲學博士，過去三年間她熱心協助推動中心的青年學者學術交流活動，並於一百零七年與一百零八年擔任中國文化研究青年學者論壇之籌備委員，以及青年學者訪問計畫的選拔委員。葉教授的加入，有助於促進中心進一步發揮青年學者學術交流之功能。

## (2) 數位人文與中國文化研究公開講座系列 2020

中心與香港中文大學中國文化研究所、香港中文大學圖書館共同舉辦「數位人文與中國文化研究公開講座系列 2020」，邀請中央研究院人文社會科學研究中心地理資訊科學研究專題中心范毅軍教授與廖汝銘研究副技師主講。一百零九年一月七日由范毅軍教授進行第一場演講，主題為「從時空 GIS 到空間人文學」，闡釋如何利用虛擬時空框架將時間、地名、文本資料、各式地圖與航照等資訊，借助地理資訊科學的方法與技術，進行有效整合，並展現多重的時空環境。一月十日由廖汝銘研究副技師發表第二場演講，主題為「基於歷史地理信息系統發展空間人文學及環境史研究網路基礎設施」，講述如何將非結構化文本資料（如歷史文獻）轉換為地理坐標或位置，進而在不同文本資料之間，連結出相互的時空關聯性。此外，廖研究副技師也介紹中研院 GIS 團隊開發的「中華文明時空基礎架構」，此系統可讓原本分散或獨立的應用系統及資料庫，無須重複建置便得以整合與擴充，有助於空間人文學、環境史和環境科學的研究。

## (3) 其他相關活動

由於新冠肺炎疫情影響，獲得一百零八年「訪問學人計畫」



訪問研究員林果葦女士（右三）、舒耕德主任（左三）及出席講座之與會者

中心每學期邀請來自歐洲與臺灣的專家，就其專精領域進行一至兩場公開演講，並參加每週進行的「臺灣講座」，與中心研究員就其研究主題與方法進行專題報告。今年中心共接待四位學者來訪，包括臺灣大學社會學系藍佩嘉教授、中正大

補助的青年學者劉計峰教授（廈門大學南洋研究院）、賴佩暄博士（中央研究院中國文哲研究所）與唐巧美教授（美國格林內爾學院）皆無法如期於一百零九年成行。「第七屆中國文化研究青年學者論壇」與第十六屆國際研究生「當代中國」研習班亦將延期舉辦。

## 4. 德國杜賓根大學歐洲當代臺灣研究中心——蔣經國基金會海外中心

(European Research Center on Contemporary Taiwan - A CCK Foundation Overseas Center (CCK-F-ERCT) at Eberhard Karls Universität Tübingen)

由德國杜賓根大學與本會合作之歐洲當代臺灣研究中心，其主要目的是提供以當代臺灣為研究主題的歐洲學者、博士生與博士後研究者的國際學術交流平臺。自民國九十七年成立以來，該中心普遍獲得良好聲譽，並成為具影響力的臺灣研究學術機構之一，而透過一系列的學術交流與研究的推動，該中心除專注於學術上的當代臺灣研究領域，亦努力深化與其他歐洲及臺灣各社會科學研究機構之間的學術對話與國際合作。

一百零三年七月，歐洲當代臺灣研究中心成為本會第四個海外漢學中心，目前由德國杜賓根大學東亞研究所漢韓研究學系舒耕德 (Gunter Schubert) 教授擔任主任一職。

受到新冠肺炎疫情影響，中心多數活動延至一百零九年冬季以及一百一十年春季舉辦；此外，「2020 青年學者工作坊」原訂於一百零九年七月初舉辦，亦順延至十二月舉行。目前執行並完成的相關活動如下：

### (1) 「訪問學者」計畫

學勞工關係學系朱柔若教授、屏東大學社會發展學系邱毓斌教授與臺北教育大學臺灣文化研究所謝欣苓教授。

### (2) 「訪問研究員」計畫

此計畫獎勵青年學者於博士生或博士後階段，在中心停留一個月，參與杜賓根大學和中心舉辦的活動或課程，並與中心研究員及其他學者進行交流。今年中心共接待四位青年學者來訪，包括英國倫敦大學地理系博士候選人黃佳媛女士、加州大學柏克萊校區法學博士盧建誌先生、臺灣大學地理系曾裕淇博士與英國西敏寺大學傳播與媒體研究所博士候選人林果葦女士。

### (3) 紀錄片《我們的青春在臺灣》放映會

中心於一百零八年六月十七日舉辦紀錄片《我們的青春在臺灣》放映會，吸引不少觀眾參加。導演傅榆和駐德國大使謝志偉在影片放映結束後與觀眾就影片內容展開座談，氣氛熱絡。

### (4) 「第十四屆臺灣紀錄片電影節」

「第十四屆臺灣紀錄片電影節」於一百零九年二月八日至九日舉辦，首日播映黃惠偵導演的《八東病房》(2008)、《T 婆工廠》(2010) 與《日常對話》(2016) 三部作品。《八東病房》描述在臺北仁愛醫院照顧老年病人的移工之生命故事；《T 婆工廠》透過記錄七對女同志伴侶參加勞資抗爭的情形，側寫臺灣移工政策的歧視性；《日常對話》則訴說黃惠偵導演與同性戀母親和解，重建母女關係的歷程。《日常對話》於一百零六年榮獲柏林影展「泰迪熊獎」，此獎項是影展主辦單位為涉及同志群體題材之紀錄片所設立的專門獎項。放映後之座談會由中心副主任曾育勤教授和訪問學者謝欣苓教授共同主持。次日播出德國導演 Lucie Liu 之作品《TippelLove\*》(2018)，三位同



朱執行長雲漢（前排左三）、陳副執行長純一（後排右一）與「兩岸學術交流規劃委員會」委員及學者

用臺灣珍貴之歷史文化資產，以及為增進海內外人士對中華民國現代化經驗與蔣經國先生政治事業之瞭解的初衷，於一百零一年七月十六日向臺北市政府遞交規劃構想書，並於一百零三年四月十一日正式與臺北市政府完成「經國七海文化園區OT暨BOT案」之簽約手續，取得五十年興建與營運權利，以及二十年優先續約權利。一百零五年二月二十五日通過都市設計審議會審查，並於同年十月四日取得建築執照，一百零六年三月二十二日申報開工。臺北市政府已核可本案展延至一百零九年十二月十四日，然因近期疫情影響，委外單位難覓，因此市府同意本案亦可展延至一百一十年上半年。近期經國七海文化園區籌建進度說明如下：

### 1. 園區相關工程進度

一百零八年十月二日七海文化園區舉行上樑典禮，活動簡單而隆重，出席人員包括本會朱執行長雲漢、陳副執行長純一、信望愛基金會黎少倫董事、利晉工程股份有限公司鍾鴻裕總經理、姚仁祿建築師及工作團隊，當天貴賓們於其中一根樑柱上簽名，該樑柱並懸置於蔣經國總統圖書館，象徵新的里程碑。

園區本館外牆裝修工程、機電工程及全區內部之電梯、防火門、梯廳天花板等已於三月中旬完成。太陽能板及大樓智慧監控系統等相關設備由台達電鄭崇華先生捐贈，該公司並協助規劃與安裝。園區植栽已於三月底完成，七海潭定時整點噴水之燈具已裝設並測試完成。園區公共藝術作品為董陽孜女士的書法「寧靜」兩字，九月底應能完成。

經國七海文化園區工作團隊固定於每週四在工地舉行工程管理會議，由工程管理顧問姚仁祿建築師親自主持，因新型冠狀肺炎疫情因素，一百零九年三月十二日起改以視訊會議方式進行。會議中除利晉工程公司報告工程進度與施工情況，並



黃惠偵導演（中）與舒耕德主任（右）對談

志平權運動人士於片中敘述他們的出櫃經歷，以及如何回應家庭期待、社會文化傳統與宗教的約束等，導演於影片結束後與觀眾分享於臺北拍片之過程，現場互動熱烈。

## 五、一般會務

### （一）「兩岸學術交流規劃委員會」活動規劃

本會因考量兩岸學術合作領域潛在需求頗大，如何推動具特殊學術意義與價值之兩岸學術交流與合作項目，宜有一較為靈活之評估與決策機制。第八屆董事會第二次會議中決議成立「兩岸學術交流規劃委員會」，邀請國內人文社會科學資深學者出任委員，由執行長提請董事長聘任，並每年編列專項預算用於推動兩岸學術交流合作，同時以設置兩岸年輕學者培育機制為優先，可委託國內學術機構，協同對岸重點大學合作舉辦寒暑期專題研習營，遴選兩岸博士候選人與甫獲博士之年輕學者為學員，再邀請海內外相關領域權威學者擔任講座；同時，並可規劃兩岸學術交流與合作相關之研究計畫。

「兩岸學術交流規劃委員會」已邁入第十年，現任委員包括王德威、黃一農、黃進興、黃樹民、黃克武、章英華、趙永茂、石守謙、李孝悌、葉俊榮等教授，並已於民國一百零八年十月十九日召開會議。會中聽取承辦各項研習營的委員及學者們的心得及檢討，並對於一百零九年擬規劃辦理的研習營進行討論。

一百零九年原擬舉辦之研習營包括第六屆國民史研習營、第五屆社會學研習營、第八屆社會科學研習營及第十屆歷史文化研習營，現因新冠肺炎疫情影響，且考慮到講師與學員安全問題及居家檢疫之相關法令等諸多因素，所有研習營皆暫停舉辦，擬延至明年辦理。

### （二）經國七海文化園區籌建進度

本會與中華信望愛基金會共同秉持著為良好保存與有效利



七海潭生態島一隅

陳列廳策展內容則力求體現經國先生之精神，除了讓一般人認識經國先生之生平事蹟，同時亦期許民眾對策展內容感到耳目一新。

本會初步規劃展示空間，包括本館第一展廳為常設展、第二展廳為特展、第三展廳為多媒體放映室，以及七海寓所停等區展示等。第一展廳主題以經國先生個人之經歷、活動與人際關聯為重點，凸顯個人風格與生活面貌為特色，拉近經國先生與民眾之距離，亦符合經國先生生前之親民精神；也將針對其一生中特殊事件深入探討，如建設臺灣、自由民主化的推手、外交逆境、用人哲學及兩岸關係等；此外，家庭生活的風貌，



從本館眺望遊客中心

進行相關檢討與改善，同時也針對本會與信望愛基金會之需求，交付監造王德生建築師就法規與實務面進行變更與修正。此外，本會定期由履約顧問臺灣世曦公司召開履約管理會議，該會議由陳副執行長純一主持，對工程進度與法規檢討可以更有有效的掌握；臺北市政府文化局依據 BOT 案規定，亦於每月定期至工地進行查核與勘驗。

有關園區 BOT 部分，王德生建築師分別於一百零八年七月十一日與十一月十三日兩次提出部分建築設計變更，經臺北市政府都市設計審議委員會審查後，都市發展局於一百零八年九月二十四日與一百零九年一月十日核准。本案使用執照則於一百零九年三月五日掛件，於四月三十日經臺北市政府核准。

七海寓所 O1 部分，臺北市政府已於一百零八年十一月六日核定因應計畫報告書，但古蹟專業的郭俊沛建築師檢討時考慮部分細節若能變動對將來實際營運更有助益。因此一百零九年三月二日向臺北市政府文化局申請因應計畫變更，調整內容包括寓所前階梯及扶手、停等區動線與儲物區及展示牆等。臺北市政府文化局邀請李乾朗委員、蔡元良委員、蘇瑛敏委員及市府各相關局處人員，以及郭建築師事務所工作團隊於五月四日就因應計畫變更內容至七海寓所及停等區會勘，委員們於會勘後提出建議，郭建築師事務所團隊已依據委員們的指示，進行因應計畫修改，並於六月三十日提交因應計畫報告書變更修正版給臺北市政府。

## 2. 室內精裝修與策展規劃

本會及信望愛基金會委託姚仁祿建築師設計規劃園區本館及遊客中心之室內精裝修。姚建築師以寧靜為主軸，作為本館及遊客中心室內設計之主題意象，未來室內設計將體現出素樸而精緻、傳統而當代之設計風格。



張育達副總經理、黎少倫董事、朱執行長雲漢、陳副執行長純一（由左四至左七）於上樑典禮



本館中庭真柏



朱執行長雲漢、姚仁祿建築師、錢董事長伉儷與宋翠英主任秘書（由右至左）於經國七海文化園區



蔣經國總統圖書館示意圖

將以柔性、溫馨方式呈現其平凡、平淡、平時之身影。第二展廳擬規劃之特展主題有蔣經國日記、經國水墨情懷、隨扈回憶、一生大事紀及訪客留言等。第三展廳規劃為多媒體放映室（兼演講廳），可放映與常設展及特展主題相關的影片或多媒體作品。七海寓所等區展示主要圍繞七海寓所的故事或環境，例如七海園區之地質、生態環境、特殊植物及季節鳥類；寓所周邊變化，不同時期之空照圖；寓所前身之相關空間配置，舉凡警衛、隨扈、警戒範圍、出入動線及交通工具等。

策展資料內容方面，本會除多年來蒐集、整理並建置之「經國先生文物資料庫」，委託中央研究院近代史研究所執行之「經國先生大事長編」與「蔣經國先生侍從與僚屬訪問紀錄」外，亦與國史館、國民黨黨史館及美國史丹福大學胡佛研究院等共同合作取得相關資料，並與公共電視文化事業基金會、聯合報及國防部軍事新聞通訊社等接洽，獲取與經國先生相關影片及照片之授權，俾利蔣經國總統圖書館館藏及陳列廳策展使用。

### 3. 園區營運規劃

經國先生長孫蔣友松先生對於七海寓所具有相當濃厚之情感，長久以來對於園區之發展甚感關心，朱執行長雲漢於一百零九年三月二十日陪同蔣先生與胡為真秘書長參觀園區，以瞭解目前園區興建進度。朱執行長雲漢、王董事雪紅及利晉工程公司鍾鴻裕總經理於四月十七日至園區會勘，朱執行長雲漢及王董事雪紅對未來園區營運發展進行討論。此外，朱執行長雲漢邀請雲朗觀光集團盛治仁總經理於四月二十八日至園區參觀，希望借重盛總經理之觀光營運管理長才，提供本會未來營運之建議。有鑑於園區本館及遊客中心之興建工程已達尾聲，即將進入室內精裝修階段，朱執行長雲漢亦於四月二十九日陪同錢董事長復與夫人參觀園區，錢董事長對園區優美的環境、

典雅的建築與大器的空間規劃相當滿意。

本會為因應一百一十年園區開放，工作團隊定期討論園區人力資源組織、相關管理辦法、行銷推廣、資訊系統與展示陳列等業務執行之規劃，同時也陸續尋求將來營運之委外單位。目前本會對園區營運規劃希望能透過陳列廳展示供一般民眾參觀，蔣經國總統圖書館能提供學者與研究者閱覽與研究之空間，同時多功能會議廳與多間小型會議室可以對外出租，提供各相關單位舉辦國際性會議、展覽與活動。未來我們也將推出「圖書館之友」終身會員制，邀集學術界、藝文界、科技界、企業界菁英，利用七海文化園區獨特的環境與空間，創造一國際性學術與跨界思想交流之平臺，此機制亦能與本會長久以來推動之國際漢學交流相互呼應。

本會擬規劃於一百一十年四月底園區正式開幕，預計於四月初先試營運，並依據試營運期間之情況進行檢討，希望能將營運各細節調整至最理想狀態。本會工作同仁初步已完成人力資源組織、相關管理辦法、行銷推廣、資訊系統等籌備工作，目前正積極進行園區營運方案、成本估算及遊客動線等規劃，並將招募志工進行專業訓練，預計於十二月底前將營運計畫書送交臺北市政府文化局。開幕當天活動初步規劃將邀請本會董監事、學術界與文化界人士出席，安排學術演講及藝文講座，同時舉辦相關研討會等活動。

#### 4. 蔣經國總統圖書館籌備與文物保存

本會每日定時檢查並紀錄七海寓所建物設施安全、溫濕度變化及庭園環境之日常維護工作，確保寓所及庫房內外環境、機電設備及陳列與典藏文物的安全。至一百零九年五月本會所建置之「蔣經國總統圖書館文物資料庫」累計已收錄六萬六千七百八十六筆資料。另外為充實將來館藏及展覽素材，本

會已陸續購買及蒐集經國先生相關著作，以及封面為經國先生相片之期刊雜誌，並依照陳列廳展覽主題規劃，精選資料庫之照片、文物、影片等近六百筆內容素材，供未來展示使用。

國史館自七十九年起陸續移轉現收錄於《蔣經國總統文物》全宗之檔案文件、圖書、照片、器物及視聽資料等共二萬餘件，業經整編分類、數位化，並於一百零六年將數位檔開放上網，係國內收藏蔣經國總統相關資料最多且最完整集中的機構。

該館邀請本會共同合作建置「蔣經國總統資料庫」，執行時間自一百零九年一月至一百一十年十二月，本會與該館合作可共享之項目包括：(1)資料庫建置完成雙方為共同著作人，其著作財產權由雙方共同擁有，應有部分比例均等；(2)資料庫之版權頁由雙方共同署名；(3)資料庫未上網開放使用之內容，限於國史館與本會成立之「蔣經國總統圖書館」網域內使用；(4)為建置此資料庫將「蔣經國日記」複印本內容摘錄繕校之電子檔由雙方各持有一份，雙方得自行利用，並同意接受美國史丹福大學胡佛研究院檔案館使用聲明之規範。

本會期盼透過建置專業資料庫可提供本會籌劃之「蔣經國總統圖書館」更豐富的館藏，同時經由合作舉辦學術討論會，促進國內外學界相關研究的交流平臺與建立研究網絡，進而從新舊史料對相關歷史進行回顧、反思，並探討其當代新義，引領臺灣社會對蔣經國及其所處時代有更全面的認識與研究結論。

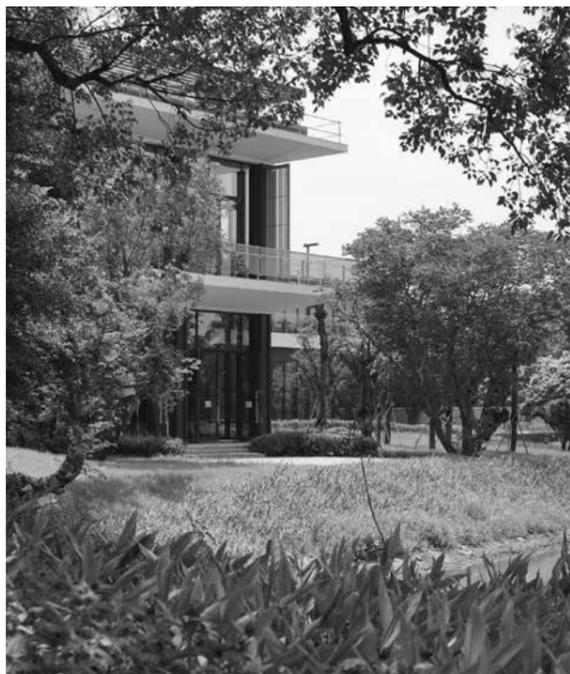
### (三) 來訪與交流

#### 1. 朱執行長雲漢赴廣東中山大學珠海校區出席「第九屆歷史文化研習營」

由本會與中國宋慶齡基金會共同贊助，並由中央研究院歷史語言研究所王明珂所長、哈佛大學東亞語言與文明系王德



經國七海文化園區典藏文物



蔣經國總統圖書館景觀



圖書館入口大廳示意圖



美國西雅圖華盛頓大學國際長 Jeffrey Riedinger 教授、朱執行長雲漢及 Ana Mari Cauce 校長（左四至左六）



朱執行長雲漢（前排左七）、王明珂教授（前排右八）、李孝悌教授（前排右五）與歷史文化研習營授課學者及學員

威教授、香港城市大學中文及歷史學系李孝悌主任與廣州中山大學合作，於一百零八年八月四日至十六日舉辦「第九屆歷史文化研習營」，朱執行長於八月五日赴廣州珠海主持開幕典禮，並出席研習講座活動。本屆研習營主題為：「閩粵·海洋」，研習地點安排以澳門、珠海、廣州、廈門為基地，結合講座與考察活動，招收學員包括臺灣、大陸、港澳、亞太地區及留學海外的文史科系或相關領域之博士生；本研習營旨在培養臺灣與港澳研究中國歷史、文化的博士生和年輕學者齊聚一堂，透過前往中國大陸實際田野考察以及課堂上密集的交流對話與切磋，建立人生中寶貴的學術網絡。

## 2. 美國西雅圖華盛頓大學校長率團來訪

美國西雅圖華盛頓大學 Ana Mari Cauce 校長於一百零八年十一月十一日率團訪問本會，由朱執行長雲漢、研究室康豹主任共同接待，同行拜會成員包括該校國際長 Jeffrey Riedinger 教授、國際發展中心資深主任 Ray Li 教授、臺灣研究中心主任 Bill Lavelly 教授以及 James Lin 教授。

Ana Mari Cauce 校長首先表達對於本會自民國七十八年迄今長期贊助西雅圖華盛頓大學各類學術計畫的謝意，三十年來補助案件數共一百二十五件，補助類別包括學術機構補助、研究計畫、學術研討會、訪問學者、青年學者與博士論文獎學金等，贊助出版書籍更達六十四本，補助總金額約四百五十多萬美元。Cauce 校長感念本會多年來協助該校促進學術研究發展，特贈送水晶花瓶以為紀念。

本次訪談內容主要重點在該校於一百零六年成立的臺灣研究計畫 (Taiwan Studies Program)，該計畫隸屬於傑克森國際研究院 (Henry M. Jackson School of International Studies)，為該院繼中國、日本及韓國，以及其他包括猶太學、拉丁美洲及

加勒比海等國際研究計畫成立後，最新加入的研究計畫。James Lin 教授簡要介紹臺灣研究計畫的運作與規劃方向，希望從歷史、社會學、人類學、環境學、經濟、文化以及城市研究等不同領域探討臺灣，同時致力於創立臺灣研究大學部與研究所學程，舉辦學術講座及公開座談會，期許能成為推廣臺灣研究的核心學術機構。華大也提供部分獎學金，鼓勵研究生前往不同領域之學術會議發表研究成果，並與同領域學者進行學術交流。

朱執行長對於將來雙方持續的合作樂觀其成，建議由本會美洲校際漢學研究中心與該校建立更進一步的合作關係，也希望有更多學者投入該領域，並促使臺灣社會和文化成為比較研究的焦點，共同推動國際漢學以及臺灣研究，而該計畫也能成為海外臺灣人重要的社會與學術交流中心。

## 3. 陳副執行長純一赴卡達杜哈出席第六屆「全球公共外交網絡論壇」大會

第六屆「全球公共外交網絡論壇」(Global Public Diplomacy Network, GPDNet) 於一百零九年一月二十日到二十二日假卡達杜哈舉行，主辦單位為卡達「卡塔拉文化村基金會」(Katara Cultural Village Foundation)，秘書長 Darwish S. Ahmed Al Shebani 博士希望在任期內能擴展並吸收更多的會員組織加入，並期待透過社群媒體的傳播，提高 GPDNet 之能見度，因此除安排年度會員大會之外，亦規劃以「社群媒體」為主題的國際研討會以及青年論壇。本會由陳副執行長純一代表出席，同時邀請天下雜誌總編輯吳琬瑜女士、臺灣大學新聞研究所江玟同學參加，成員尚包括本會秘書處陳維琪專員。

以「社群媒體」為主題的國際研討會，邀請專長於公共外交、社群媒體等相關研究之專家學者進行四場討論。大會另安排兩場會議，一場是由各國會員代表共同參加的年會，主要內



毛前董事長高文

天下文化出版社於民國一百零九年五月十二日舉行本會錢董事長復之《錢復回憶錄（卷三：1988-2005）——臺灣政經變革的關鍵現場》新書發表會，出席來賓包括前副總統蕭萬長、前立法院長王金平、前監察委員吳豐山、前外交部長歐鴻鍊與程建人、國安會祕書長李大維、臺北論壇董事長蘇起、鴻海集團創辦人郭台銘、本會彭監察人淮南、朱執行長雲漢，以及錢董事長夫人等均親臨現場見證此重要著作問世。

## （二）本會錢董事長復新書發表會

文化園區的籌建尤其影響深遠，園區內總統圖書館和各項設施的完成，不但能典藏文獻，還能推動世人對於經國先生與臺灣現代化經驗的瞭解，有助於中華文化的傳承。

回顧過去，本會今日能在國際學術界享有超然獨立聲譽，並獲得高度肯定之重要原因，實有賴毛前董事長之擘劃與領導。毛前董事長的辭世，本會全體同仁深感不捨與哀慟。



錢董事長伉儷於新書發表會

容是新會員的入會資格審核；另一場是受邀會員國之媒體專家學者、年輕學子共同參與之「社群媒體」青年論壇，目的在於讓各會員組織推薦具有科技資訊、新聞媒體背景的青年，針對社群媒體在公共外交的應用進行討論。大會期望未來該組織能成為具有聯合國諮商地位的非政府國際組織，在國際上扮演一定的角色，為世界公共文化交流作出一番貢獻。

返國後，江政同學接受吳琬瑜總編輯邀稿，針對此行赴卡達出席「全球公共外交網絡論壇」撰文「一天內被七國斷交——世界第七富國卡達，如何絕處求生？」，本文已於一百零九年二月中旬刊登於《天下雜誌》691期。

## 六、其他紀要

### （一）毛前董事長高文逝世

本會毛前董事長高文於民國一百零八年十月二十八日病逝於臺北榮民總醫院，享年八十三歲。

毛前董事長臺灣大學化工系畢業，赴美深造後，先後獲得美國加州大學柏克萊分校化工碩士及美國卡內基麥隆大學化工博士。民國六十三年起，歷任國立清華大學工學院院長、國立臺灣工業技術學院院長、國立清華大學校長、中華民國教育部長、中華民國考試院副院長、中華民國駐哥斯大黎加特命全權大使等要職。

毛前董事長視野開闊，高瞻遠矚。擔任本會董事長期間，除繼續擴展基金會優良的國際學術業務外，並強化兩岸三地的漢學研究與整合，推動與中國宋慶齡基金會的交流合作，舉辦兩岸青年學者研習營。除此之外，本會於民國一百零三年七月與德國杜賓根大學共同成立第四個海外中心，而參與經國七海



陳副執行長純一（後排右七）與第六屆「全球公共外交網絡論壇」大會與會者

錢董事長繼民國九十四年由天下文化出版《錢復回憶錄》（卷一、卷二），歷時十五年後再出版《錢復回憶錄·卷三》。他接續記述 1988 年蔣經國總統辭世之後臺灣的發展。錢董事長曾擔任經建會主委、外交部長、國民大會議長及監察院院長，涵蓋蔣經國、李登輝、陳水扁三任總統，他的政治經歷是一部中華民國現代史，歷經臺灣解嚴、直接民選總統和首次政黨輪替三次民主轉型，穿越了臺灣在內政與外交上經歷的驚濤駭浪，呈現大時代變革下的歷史樣貌，完成此珍貴的回憶錄。此書的出版，將能提供國人重要的洞察與省思。

新書發表會現場特別舉辦一萬冊公益募書計畫，由教育部常務次長林騰蛟代表受贈，預計將此本具影響力之重要書籍贈予國內各大專院校國際關係、政治、外交等相關學系，以及國內公共圖書館、海外關心臺灣的僑界等。錢董事長前年曾遭逢中風危機健康受到影響，如今已康復如昔，並完成此一深具影響力之鉅作，其堅強的毅力與恆心，本會全體同仁深感佩服並同感榮耀。

### （三）本會王董事德威榮獲美國人文與科學院院士

本會王董事德威於民國一百零九年四月二十三日獲選為美國人文與科學院（American Academy of Arts and Sciences）院士。美國人文與科學院成立於西元 1780 年，是美國歷史最悠久的院士機構及地位最受尊崇的榮譽團體之一，也是進行獨立政策研究的學術中心，首任院長為曾任美國第一任副總統及第二任總統的約翰·亞當斯，六十二位創始院士分別在政治、商業等領域擁有崇高地位。本會董事余寶琳教授及柯偉林（William Kirby）教授亦曾分別於民國八十七年及九十四年獲得該學院院士之殊榮。

王董事德威現任美國哈佛大學東亞語言與文明系講座教授，九十三年當選中央研究院院士，並擔任本會「美洲校際漢學研究中心」主任。該中心於九十四年七月開始運作，其所規劃的學術活動分別在美國知名學府舉行，或與國內、歐洲、亞太地區的大學或研究機構合辦，活動內容廣泛，主要探討中華文化與社會等多方面議題，促進人文領域內廣泛學科的漢學研究。王董事發揮卓越之學術領導與資源整合能力，每年皆完成眾多成果豐碩之漢學研究活動，成效卓著。

王董事於八十六年起與馬悅然（Nils Göran David Malinqvist）教授、齊邦媛教授共同協助本會推動「臺灣現代華文文學」英譯計畫，透過與美國哥倫比亞大學出版社合作，向國際讀者介紹當代臺灣作家之代表作，合計出版三十餘冊作品，使臺灣文學在國際舞臺發光，在世界各個角落傳頌。九十一年起並展開「臺灣現代文學法譯計畫」，增進法語讀者對臺灣文學的認識與瞭解。一百零三年至一百零七年間則致力於「中書日譯計畫」，將臺灣研究與漢學研究兩個領域當中，最新出版之傑出學術研究翻譯為日文，提高日本對臺灣學術與文化之瞭解。另外，王董事亦策劃「漢學大師系列叢書」、「漢學系列叢書」與「全球中華文化研究系列叢書」，對推廣漢學研究不遺餘力，貢獻良多。

王董事德威長期耕耘當代中國與臺灣的文學研究，並致力於推動國際漢學研究，獲此殊榮，本會全體同仁與有榮焉。

## 各地區收件表

### 亞太地區收件表

單位：美元

項次	申請類別	申請件數	申請金額
1	系列講座	0	0
2	研究計畫	20	1,051,603
3	學術研討會	2	42,560
4	出版補助	1	10,000
合計		23	1,104,163

### 新興地區收件表

單位：美元

項次	申請類別	申請件數	申請金額
1	系列講座	0	0
2	研究計畫	1	24,850
3	學術研討會	1	10,000
4	圖書館補助	0	0
5	移地研究	0	0
合計		2	34,850

### 國內地區收件表

單位：新臺幣(元)

項次	申請類別	申請件數	申請金額
1	國際合作系列講座	0	0
2	國際合作研究計畫	13	36,064,983
3	國際合作學術研討會	2	1,566,650
4	國際合作出版補助	1	330,000
合計		16	37,961,633

### 美洲地區收件表

單位：美元

項次	申請類別	申請件數	申請金額
1	研究計畫	19	510,004
2	學者補助	52	1,672,300
3	學術研討會	9	178,182
4	出版補助	28	168,595
合計		108	2,529,081

### 歐洲地區收件表

單位：美元

項次	申請類別	申請件數	申請金額
1	系列講座	1	25,960
2	研究計畫	15	1,338,905
3	資料庫建置	4	472,592
4	學術研討會	11	219,067
5	出版補助	3	16,060
合計		34	2,072,584

# 一百零八年度財務報告

(一百零八年一月一日至十二月三十一日)

## 壹、基金運用概況

本年度投資組合，依照第六屆董事會決議，以百分之五十為上限投資於權益證券，至年底時比重為百分之四十。三、其餘則投資於貨幣市場、公債。

美中貿易戰仍牽動本年度全球經濟變化；為支撐美國經濟，聯準會採取預防性降息，各國主要央行也都相繼採取降息政策，全球邁入低利率時代。經濟展望雖面臨不確定性，但低利率環境仍有利於風險性資產表現，因此謹慎維持風險性資產中性配置。債市配置，以低存續期間之主權債券為主，並增持金融債以挹注收益。

## 貳、資產負債及淨值

### 一、資產

一百零八年底止資產總額四十五億二千零七十三萬六千七百六十四元，其中(1)流動資產四十億一千一百三十六萬八千五百一十元，(2)不動產、廠房及設備一億零二百九十七萬一千三百三十三元，(3)無形資產四億零六百三十二萬六千九百二十一元，(4)其他資產七萬元。

### 二、負債

一百零八年底止負債總額二百二十九萬八千八百九十二元，其中(1)應付款項二百萬零二千七百零八元，(2)代收款

項二十九萬六千一百八十四元。

### 三、淨值

一百零八年底止淨值四十五億一千八百四十三萬七千八百七十二元，其中(1)基金三十六億二千萬元，(2)其他基金一億八千二百萬元，(3)前期累積積餘七億四千九百五十九萬二千四百八十二元，(4)本期淨損二千零四十四萬七千八百二十元，(5)其他綜合損益一備供出售金融資產未實現餘絀為負一千二百七十萬六千七百九十元。

(如附表一)

## 參、收入與支出

### 一、收入

一百零八年收入共二億四千五百五十五萬九千八百一十三元。

- 1、受贈收入零元。
- 2、補助收入四萬三千八百二十四元。
- 3、基金運用收入一億三千九百六十一萬五千八百六十九元。
- 4、雜項收入五百九十萬零二百二十元。

(如附表二)

### 二、支出

一百零八年支出共二億六千六百萬七千六百三十三元，其中：

- 1、業務支出一億二千零九十七萬二千三百二十四元。
- (1) 本年度支付各項計畫補助款計一億一千九百一十三萬三千七百八十二元，包括：
  - 美洲地區五千五百七十八萬六千四百七十二元

(合美金一百八十六萬零七百九十元)。

歐洲地區三千五百七十四萬二千五百六十四元

(合美金一百一十九萬二千二百一十四元)。

亞太地區七百四十七萬三千二百三十六元

(合美金二十四萬九千二百七十四元)。

國內地區一千三百二十三萬零一百七十六元

(合美金四十四萬一千三百元)。

新興地區四十二萬五千零八十四元

(合美金一萬四千一百七十九元)。

蔣經國圖書館專案六百四十七萬六千二百五十二元。

(2) 諮議會與計畫審查費用三百七十萬七千四百五十八元。

(3) 補助案結餘款退回沖減一百八十六萬八千九百一十六元

(合美金六萬二千三百三十九元)。

(如附表三)

2、管理費用三千七百六十二萬二千八百九十四元，包括：

(1) 董事會二百八十二萬九千六百五十四元。

(2) 總會三千二百一十六萬三千七百四十一元。

(3) 美洲辦事處一百七十八萬三千九百三十二元。

(4) 臨時人員八十四萬五千五百六十七元。

(如附表四)

3、財務支出七百四十一萬二千四百一十五元，包括：

(1) 兌換損失五百一十一萬一千五百六十三元。

(2) 其他財務費用二百三十萬零八百五十二元。

### 三、損益

本年度收入共一億四千五百五十五萬九千八百一十三

## (附表二) 收支營運表

中華民國 108 年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止

單位：新臺幣元

摘要	小計	合計	總計
期初累積餘絀			<b>749,592,482</b>
受贈收入		0	
補助收入		43,824	
銀行利息收入		20,441,406	
投資利息收入		92,694,894	
兌換利益		0	
處分金融資產利益		16,717,679	
股利收入		9,761,890	
雜項收入		5,900,120	
本期收入合計			145,559,813
業務支出		120,972,324	
諮議審查會	3,707,458		
美洲地區	55,786,471		
歐洲地區	35,742,564		
亞太地區	7,473,236		
國內地區	13,230,176		
新興地區	425,084		
蔣經國圖書館	6,476,251		
減：補助案結餘款退回	1,868,916		
管理費用		37,622,894	
董事會	2,829,654		
總會	32,163,741		
美洲辦事處	1,783,932		
臨時人員	845,567		
財務支出		7,412,415	
處分金融資產損失	0		
兌換損失	5,111,563		
其他財務費用	2,300,852		
本期支出合計			166,007,633
本期稅前損益			(20,447,820)
所得稅費用			0
本期損益			(20,447,820)
期末累積餘絀			<b>729,144,662</b>

## (附表一) 資產負債表

中華民國 108 年 12 月 31 日

單位：新臺幣元

資產	小計	合計	負債及淨值	小計	合計
流動資產		<b>4,011,368,510</b>	流動負債		<b>2,298,892</b>
零用週轉金	3,899,308		應付款項	2,002,708	
銀行存款	173,970,689		代收款項	296,184	
定期存款	466,027,171				
應收利息	21,956,307				
其他應收款項	10,203,207				
預付款項	552,208				
金融資產	<u>3,334,759,620</u>				
貨幣型基金	10,200,927		淨值		<b>4,518,437,872</b>
公債及政府債	1,515,332,053		基金	3,620,000,000	
金融債及公司債	286,854,927		回歸基金		
基金 REITs 及國外股票	1,417,169,615		其他基金	182,000,000	
國內股票	117,908,888		累積贖餘	749,592,482	
備供出售金融資產評價調整	(12,706,790)		本期損益	(20,447,820)	
不動產、廠房及設備		<b>102,971,333</b>	其他綜合損益		
土地	75,792,000		備供出售金融	(12,706,790)	
房屋及建築物	57,014,588		資產未實現餘絀		
租賃設備	86,125				
雜項設備 - 本會	1,381,544				
- 經國七海文化園區	106,890				
減：累計折舊 - 本會	31,302,924				
- 經國七海文化園區	106,890				
無形資產		<b>406,326,921</b>			
營運特許權	406,326,921				
其他資產		<b>70,000</b>			
存出保證金	70,000				
<b>資產總額</b>		<b>4,520,736,764</b>	<b>負債及淨值總額</b>		<b>4,520,736,764</b>

## (附表三) 業務支出明細表

中華民國 108 年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止

單位：新臺幣元

摘要	美洲地區	歐洲地區	亞太地區	國內地區	新興地區	合計
補助款支出合計	<b>55,786,471</b>	<b>35,742,564</b>	<b>7,473,236</b>	<b>19,706,427</b>	<b>425,084</b>	<b>119,133,782</b>
研究計畫案 (RG)	5,544,982	5,755,010	4,829,648	5,273,651		21,403,291
研討會補助 (CS)	4,506,075	4,230,893		800,000		9,536,968
移地研究 (MG)					47,310	47,310
出版補助 (SP)	1,392,025	297,925		500,000		2,189,950
系列講座 (LS)		176,151			107,424	283,575
資料庫建置 (DB)		2,595,719				2,595,719
圖書館補助 (LA)					270,350	270,350
學者補助 (GS)	11,356,548					11,356,548
博士論文獎學金 (DD)	16,610,620	7,813,794				24,424,414
博士後研究獎助金 (PD)		5,436,090				5,436,090
留學生博士論文獎學金 (DF)	5,524,420	3,394,926	315,400			9,234,746
研究生赴國外短期研究 (SR)				88,369		88,369
研習營 (SI)				5,762,434		5,762,434
專案 (XP)	6,580,391	561,673		698,400		7,840,464
海外漢學中心	4,271,410	5,480,383	2,328,188			12,079,981
學術研習及活動				107,322		107,322
蔣經國圖書館專案				6,476,251		6,476,251
諮議會與計畫審查費	1,667,321	1,235,691	517,780	271,410	15,256	3,707,458
減：補助案結餘款退回	1,291,125	146,185	81,088	97,564	252,954	1,868,916
<b>總計</b>	<b>56,162,667</b>	<b>36,832,070</b>	<b>7,909,928</b>	<b>19,880,273</b>	<b>187,386</b>	<b>120,972,324</b>

## (附表四) 管理費用明細表

中華民國 108 年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止

單位：新臺幣元

摘要	董事會	總會	美洲辦事處	臨時人員	合計
人事費	0	24,758,543	883,542	845,567	26,487,652
事務費	444,720	4,825,538	693,626	0	5,963,884
設備費	60,000	1,117,671	36,598	0	1,214,269
其他	2,324,934	1,461,989	170,166	0	3,957,089
<b>總計</b>	<b>2,829,654</b>	<b>32,163,741</b>	<b>1,783,932</b>	<b>845,567</b>	<b>37,622,894</b>